

# Riesaer Tageblatt

und Anzeiger (Elbeblatt und Anzeiger).

Telegramm-Adresse:  
"Tageblatt", Riesa.

Sprechstelle  
Nr. 20.

## Amtsblatt

der Königl. Amtshauptmannschaft Großenhain, des Königl. Amtsgerichts und des Stadtraths zu Riesa.

Nr. 263.

Sonnabend, 11. November 1899, Abends.

52. Jahrg.

Das Riesaer Tageblatt erscheint jeden Tag Abends mit Ausnahme der Sonn- und Festtage. Vierteljährlicher Bezugspreis bei Abholung in den Expeditionen im Riesa „Strehla oder durch unsere Tafeln bei uns Haus 1 Mark 50 Pf., bei Abholung am Schalter der Kaiserl. Postanstalten 1 Mark 25 Pf., durch den Briefträger frei ins Haus 1 Mark 65 Pf. Anzeigen-Minimum für die Nummer des Ausgabedatums ist 15 Pf. Vom Mittag 9 Uhr ohne Gewicht.

Durch und Verlag von Sanger & Winterlich in Riesa. — Geschäftsstelle: Postamtstraße 59. — Für die Redaction verantwortlich: Hermann Schmidt in Riesa.

Auf dem Infanterie-Schießplatz bei Haldehäuser finden die für den 22. dieses Monats angezeigt gewesenen Schießübungen nicht statt.

Königliche Amtshauptmannschaft Großenhain, am 11. November 1899.  
D. 860. Dr. Uhlemann. En.

In der Nacht vom 6. zum 7. dieses Monats sind auf dem Kommunikationswege vom Moritz nach Langenberg in Flur Moritz von 21 jungen Bäumen die Kronen und von 7 anderen vergleichende die Äste abgebrochen worden.

Für die Entfernung des Baumfrevels wird eine Belohnung von 15 M. seitens der unterzeichneten Behörde, 20 M. seitens der Gemeinde Moritz zugesichert.

Königliche Amtshauptmannschaft Großenhain, am 8. November 1899.  
C 4324. Dr. Uhlemann. En.

## Mehrbietertermin.

Das zum Nachlass des Privatmannes Wilhelm Moritz Überhard in Zschepa gehörige, auf Fol. 77 des Grund- und Hypothekenbuchs für Zschepa eingetragene, aus der Parzelle Nr. 57 des Flurbuchs bestehende Grundstück — Nr. 44 des Brandkatasters — soll verkaufen werden.

Für dieses Grundstück ist bereits ein Kontpreis von 1800 M. geboten worden.

Zur Erlangung eines höheren Gebots werden Diejenigen, die gesonnen sind, das Grundstück zu kaufen, aufgefordert, ihre Gebote in dem auf

Freitag, den 24. November 1899,

Vormittags 10 Uhr

anberaumten Mehrbietertermin abzugeben, sich auch über ihre Zahlungsfähigkeit auszuweisen.

Das Grundstück, bestehend aus Wohngebäude mit Keller und angebautem Backofen, Schuppen-

gebäude mit Schornstein, sowie Hof und Garten, hat einen Flächeninhalt von 2,6 Ar, ist mit

34,99 Steuereinheiten belegt und auf 2500 M. ortsgerichtlich geschätzt.

Die Gebäude sind mit 1860 M. zur Brandfalle eingeschätzt.

Riesa, den 6. November 1899.

Königliches Amtsgericht.

Geldner.

Sc.

Im Versteigerungssale des Agl. Amtsgerichts hier sollen

Donnerstag, den 16. Novbr. 1899,

Vorm. 10 Uhr,

verschiedene Möbel, Hängelampen, Bleche, 1 Fahrrad, 1 Bettstelle mit Matratze, Unterbett, 2 Kopfkissen, Wolldecke, Bettdecke, 1 Regulator, 1 Kleiderkram, Tische und Stühle, 1 Nähmaschine, Bilder, 1 Spiegel u. a. m. gegen sofortige Bezahlung versteigert werden.

Riesa, 11. Novbr. 1899.

Der Ger.-Bollz. beim Agl. Amtsger.

Set. Eidam.

## Örtliches und Sachsisches.

Riesa, 11. November 1899.

Das angekündigte Ritterhausconcert kann wegen Erkrankung des Herrn Pianist Trieben nächsten Montag nicht stattfinden; es ist bis auf Weiteres verschoben worden.

Eine Überei wurde am vorigen Mittwoch Abend gegen den 6<sup>ten</sup> Uhr von hier nach Dresden obliegenden Personen ausgeführt, indem gegen denselben auf Leipziger Stein gekleidet und dadurch Coupeesunter zertrümmert wurden.

Am Elbquai verunglückte gestern der Wagenläufer Barth aus Röderau, indem ihm der Bremsknüppel gegen die Brust prellte, wodurch er zu fallen kam und sich einige, glücklicherweise nicht dauernd nachteilige Verletzungen zuzog. Der Verunglückte wurde mittels Siegförk nach dem Johanniterkranenkrause überführt.

Heute Vormittag wurde in Unwesenheit einiger höherer Beamten zum ersten Male die neue Hofverbindungsbahn im Interesse der Eisenbahn-Verwaltung mit Locomotive und einigen mit Schienen beladenen Güterwagen befahren. Die Bahn ist besonders für den hiesigen Umschlagsverkehr von hervorragender Bedeutung.

Ein Verbrechen nach § 176<sup>a</sup> war am 28. v. M. zwischen Gröba und Merzdorf begangen worden. Jetzt ist es erfreulicher Weise den fortgeleiteten Recherchen der Gendarmerie gelungen den Thäter in der Person eines Arbeiters aus Großrügels ausfindig zu machen und zur Haft zu bringen.

Das Trompetercorps unseres Agl. Sächs. 6. Feld-Art.-Reg. Nr. 68 unter Leitung des Herrn Corpsführers Siedert gab am Sonntag im Saale des Gesellschaftshauses zu Elsterwerda ein Concert unter sehr beispieliger Aufnahme. Die "Elsterwerdaer Zeitung" berichtet darüber: "Die zehn Nummern des Programms wurden mit viel Fein-Sorgfalt und Geschick vorgelesen. Am besten gefiel: "In stiller Nacht" von Weihenborn, "Mundharmonika Polka" (für Streichinstrumente) von Roschler und "Zwei gute Freunde", Polka für zwei Trompeten von Rigner. Der Applaus bei den beiden letzten vor ein so lauter und anhaltender, daß sich die Vortragenden veranloßt sahen, die Stücke noch einmal zu wiederholen."

Die einem auswärtigen Blatte entnommene, übrigens auch im Lorenzkirch durch Bieneuer gemachte Mithellung, daß nächste Weihnachten bei Lorenzkirch eine große Bieneuer Hochzeit gefeiert werden solle bestätigt sich, neueren Nachrichten folge, nicht.

Hieran haben alle im Fernsprech- oder Telegraphendienste beschäftigten Gehilfen die Amtsbezeichnung "Telegraphengehilfin" zu führen. Die Amtsbezeichnung "Fernsprechgehilfin" kommt in Wegfall.

Im Postamt werden nach Berliner Meldungen für die Erweiterung des Postgebäudes an der Annen- und Marienstraße zu Dresden als erste Rate 100,000 M. gefordert, für Meerane i. S. zur Vergrößerung des Postgrundstücks 127,000 M. Solche sind keine neuen Postbauten für Sachsen angesehen.

In einer Ende v. M. zu Berlin abgehaltenen Versammlung des etwa 4000 Mitglieder zählenden Deutschen Uhrmacher-Bundes wurde einstimmig der Beschluss gefasst, eine Anzahl von Prozessen anzustrengen, deren Resultat von großer prinzipieller

Bedeutung sein wird. Die genannte Vereinigung will nämlich auf Grund des Gesetzes über den unlauteren Wettbewerb gegen diejenigen Uhrenverkaufshäuser vorgehen, die unter der Bezeichnung "vortheilhafteste Bezugsquelle für den Uhrmacher" bei dem laufenden Publikum den Eindruck zu erwecken suchten, als könne der Uhrmacher bei ihnen, während sie in Wirklichkeit durchweg nur geringwertigere Qualitäten führten, für die jener gar keine Verantwortung habe. Man sieht dem Ausgang der Prozesse mit Spannung entgegen.

(Vom Landtag. Dresden, 10. Nov. Erste Kammer. 1. Sitzung. Nach Verlesung der Registände wurde die Verlosung der Sitzplätze vorgenommen. Es erfolgten hierauf die Wahlen für die vier ständigen Deputationen. Das Ergebnis war folgendes: 1. Gesetzgebungs-Deputation: Staatsminister a. D. von Rostitz-Wallwitz, Will. Geh. Rath von Charpentier, Oberbürgermeister Dr. Beck, Graf zur Lippe, Kammerherr von Baydorff, Rittergutsbesitzer von Trebra, Oberbürgermeister Dr. Schröder. 2. Finanz-Deputation: Se. Agl. Hoheit Prinz Georg, Oberbürgermeister Beutler, Landesbeamter von Bischwitz, Kammerherr von Jind, Kammerherr Saher von Sahe, Rittergutsbesitzer Hempel, von Trützschler, Geh. Kommerzienrat Thieme, Oberbürgermeister Dr. Tröndlin. 3. Rechenschafts-Deputation: Kammerherr Graf von Herz-Jesu, Kammerherr Dr. von Frey-Welzen, Rittergutsbesitzer von Oppel, Oberbürgermeister Leil, Kammerherr von Wiedebach. 4. Petitions-Deputation: Kammerherr von Schönberg, Dr. von Büchler, Will. Geh. Rath, Kammerer v. von Meiss, Kammerherr Graf von Herz-Jesu, Will. Geh. Rath Meissel, Bürgermeister Dr. Käubler, Bürgermeister Willisch. Zweite Kammer. Vor Eintritt in die Wahlhandlung beantragt Vizepräsident Abg. Opitz aus Rücksicht auf die der Beschwerde- und Petitions-Deputation und der Gesetzgebungs-Deputation in dieser Session zufallenden umfangreichen Arbeiten die Zahl der Mitglieder dieser Deputationen von 10 auf 12 zu erhöhen. Der Antrag wurde einstimmig angenommen. Darauf wurden auf Vorschlag des Vizepräsidenten Opitz und unter Genehmigung der Kammer durch Zufluss folgende Abgeordnete in die 5 Deputationen gewählt: Beschwerde- und Petitions-Deputation: Abg. Dietrich, Harter, Heymann von Kirchbach, Löher, Liebau, Paulus, Rentz, Richter-Großschönau, Dr. Schill, Schmole, Uhlich; Rechenschafts-Deputation: Abg. Frey, Fritsching, Grumbt, Matthes, Reinmann, Richter-Bäßle, Dr. Schöber, Steyer, Telzmann, Volle; Finanz-Deputation A: Behrens, Dürrig, Georgi, Höhnel, Härtwig, Kellner, Schubert, Steiger, Uhlmann-Stolsberg, Wolf-Saupsdorf; Finanz-Deputation B: Abg. Voigtmann, Böhned, Horst, Huste, Kluge, Kotel, Leibhold, May, Riehämmer, Zeidler;

Gesetzgebungs-Deputation: Gleisberg, Gontard, Dr. Kühlmorgen, Leupold, Opitz, Preißlich, Röhner, Rollfuss, Rudelt, Dr. Schöne, Dr. Spiek, Dr. Stödel. Nächste Sitzung: Montag, den 13. November, Mittags 12 Uhr.

In neuerer Zeit sind wiederholt Klagen junger deutscher Mädchens laut geworden, die durch inländische Vermittlungsbüros Stellungen in Rumänien als Bonnen, Gouvernanten und Erzieherinnen erhalten hatten und, wenn sie diese angetreten hatten, sich in ihren Erwartungen getäuscht sahen. Der Grund dafür liegt einmal in der Verschiedenheit der Verhältnisse, die

es den Betreffenden schwer machen, sich an das dortige Leben zu gewöhnen, dann aber auch in der Leichtfertigkeit mancher Vermittelungsbüros, denen es nur darauf ankommt scheint, die ausbedeutene nicht unerhebliche Provision einzuziehen, sowie an der Unserfahrt der Stellensuchenden, die sich ohne Weiteres für ein fremdes Land engagieren lassen, ohne zu prüfen, ob sie für die Stellen geeignet sind und ob ihnen die dortigen Verhältnisse auf die Dauer zusagen können. Den Eltern, Vormündern oder sonstigen Verwandten solcher junger Mädchens muß deshalb dringend geraten werden, vor der Annahme von Stellungen dieser Art bei der Kaiserl. Gesandtschaft in Bukarest oder bei dem zuständigen Consulat Erklärungen über die Art der angebotenen Stellung, den Ruf der Herrschaft und die für solche Engagements und ihre etwaige Auslösung in Betracht kommenden geleglichen Bestimmungen einzuziehen.

— R. (Der 33 Jahre alte, aus Meissen gebürtige und schon oft bestrafte Handarbeiter Friedrich Wilhelm Jenisch verschaffte sich durch einen Griff in die Ladentasse des Fleischermeisters Ufer in Zeithain eine Baarschaft von 11 Mark 30 Pf. und einen Trauring im Werthe von 20 Mark. Die 4. Strafkammer des A. Landgerichts Dresden belegte den unverfehligen, auf frischer That abgefaßten Langfinger mit 1 Jahr sechs Monaten Buchstaus, 10 Jahren Ehrenrechtsverlust und Polizeiaufsicht. — Der vom Schöffengericht Riesa wegen Beleidigung zu 3 Monaten Gefängnis verurteilte, vielfach bestrafte Tischaufsteller Wolff Schubert erzielte mit dem Rechtsmittel der Berufung eine Herabsetzung der Strafe auf 6 Wochen Gefängnis.

Nicht heil essen! nicht eßst trinken! Man esse und trinke niemals zu heiß, dazu sei wiederholt gewahrt. Alle Speisen und Getränke, die beim Genusse "gebläst" werden müssen, sind ein zwar langsam, aber sicher wirkendes Gift, das seine schädlichen Folgen früher oder später aufzeigt, so unbeschädigt sie an und für sich auch sein mögen. Die Magenwände werden durch solchen Genuss gewissermaßen verbrüht und in ihrer verdaulenden Kraft gelähmt, so daß der Magen schließlich jeden Dienst versagt, nachdem er Jahre lang misshandelt worden ist unter dem thörichten Verbrünnste: "Kaffee und Suppe müssen rauchen und wollen "gebläst" sein, wenn sie schmecken sollen!"

Genau ist's aber auch umgekehrt mit dem Genusse vom Eis und eiskaltem Bier, das von Vieles unbedacht in den erhitzen Körper im Sommer mit Wohlbehagen hinabgestürzt wird. Vieles gehen auch davon zu Grunde, nachdem sie sich den Magen ruiniert haben, ohne es zu ahnen. Kurz, alle Unvorsichtigkeit und Widernatürlichkeit rächt sich bitter, die man sich beim Essen und Trinken zu schulden kommen läßt.

Wie bekannt, befinden in der Geschäftswelt über die Verwendbarkeit von Wechselformularen, welche mit dem Jahreszahlvordruck 18 . . versehen sind und am 1. Januar 1900 gelegentlich später ausgestellt werden, die verschiedensten Ansichten. Auch in der Fachprese gehen die Meinungen über diesen Gegenstand auseinander. Der Dresdner Anzeiger wird von kompetenter Stelle erzählt, die Geschäftswelt darauf aufmerksam zu machen, "dab es das Richtigste ist, die alten Formulare mit Vordruck 18 . . mit Jahresabschluß abzulegen und vom 1. Januar 1900 ab mit solche mit dem Vordruck (Jahreszahl) 19 . . in Gebrauch zu nehmen. Die geringe Wechselgabe, welche dadurch entsteht, wird durch die Gewissheit, absolut diskontable und eben-

tuell einlogbare Wechselt im Verlust zu haben, jedenfalls reichlich aufgewogen".

Am 2. November haben in Hamburg sämtliche Abschiffahrts-Gesellschaften eine zunächst bis Ende 1900 gültige Vereinbarung abgeschlossen, um durch gleichmäßige Feststellung von Frachten und Schiffsprächen ihre Rentabilität gegenüber den höheren Kohlenpreisen und höheren Löhnern aufzuwenden.

Anlässlich einer Beschwerde sächsischer Booten-Haupter über die infolge Erlass eines Booten-Ordnung auf der böhmischen Elbe angeblich in ihrem Gewerbe erreichenden Schädigungen forderte das königl. sächs. Ministerium von der Dresdner Handelskammer ein Gutachten über die böhmische Booten-Ordnung ein, das nunmehr, achdem die Kammer den concessionirten sächsischen Schifferverein angehört, vorliegt. Von einer Schädigung der sächsischen Haupter durch die böhmische Booten-Ordnung — sagt dieses Gutachten — könnte nicht die Rede sein, da fast alle sächsischen Booten auch für die böhmische Elbstrecke zugelassen worden seien, sofern sie bereits längere Zeit die böhmische Elbstrecke befahren hatten. Letztere Voraussetzung sei aber durchaus zu billigen. Die alte fünf Jahre zu entrichtende Gebühr von 50 Kreuzer sei keine Beschwerung der sächsischen Booten, da sie gleichmäßig auch die österreichischen treffe. Dagegen sei das Verlangen der Beschwerdeführer, daß auch in Sachsen Vorschriften über das Bootenwesen gegeben werden, völlig berechtigt. Es sei aber wünschenswert, daß alle Uferstaaten sich über die zu treffenden Bestimmungen einigten.

Mittweida, 10. November. Einen schnellen Tod und am Donnerstag Abend der im hiesigen Theaterhaus tätige Theatermeister Katschmann. Kurz vor Beginn der Aufführung „Die Herren Söhne“ stürzte K. vom Schnurbojen herunter auf die Bühne, und während im Theater die Musik auffielte, war man hinter dem Vorhang damit beschäftigt, dem Verunglückten die erste ärztliche Hilfe zu leisten. Schon auf dem sofort vorgenommenen Transport nach seiner Wohnung verstarb der Verunglückte.

Niederöhrn i. N. In den Weinbergsgrundstücken zu Niederöhrn, Parcellen Nr. 2447, Nr. 2446, Nr. 2443 Nr. 2441, ist das Vorhandensein des Reblaus amlich festgestellt und ist demzufolge verboten, aus diesen Grundstücken Reben, Rebtheile, Weinpfähle, Weinflüzen, Erzeugnisse des Weinbaus und sonstige Pflanzen und Pflanzenteile zu entfernen.

Dresden, 11. November. Bulletin vom 11. November, 10 Uhr Vormittags: Bei der noch weiterhin eingeschaltenden Ruhe macht die Besserung in dem Besinden Sr. Reg. Hoheit des Prinzen Friedrich August gute Fortschritte. Temperatur 36,8, Puls 68. Dr. Selle.

Dresden. Eine interessante Vorführung explosionsicherer Gefäße veranstaltete am Mittwoch auf Einladung der in Dresden tagenden Privat-Feuerversicherungsgesellschaften die Firma Henze u. Comp. aus Salzkotten (Westfalen) auf der Dresdner Vogelwiese und ließte dabei den Beweis, daß die patentierten Eisenen Fässer für Lager und Transport sowie die Standgefäß und Kannen für feuergefährliche und explosive Flüssigkeiten tatsächlich eine Explosion unmöglich machen. Ein mit Benzini gefülltes Lagerfaß wurde einem starken Holzfeuer ausgesetzt, wodurch der Inhalt zur Vergasung gelangte und Feuer fing. Eine mächtige Feuersäule loderte aus einem am Fasse angebrachten Ventil, welches sich selbst öffnete, heraus. Herr Henze nahm dann eine Sicherheitskanne und goß mit dieser Benzini in das Feuer. Es explodierte, wie viele der geladenen Zuschauer, unter denen man auch den Branddirektor Herrn Thomas und den Gewerberath Herrn Schlippe bemerkte, erwarteten, das Feuer nicht, auch erwies sich die benutzte Kanne als absolut explosionsicher. Herr Henze löste das Feuer dadurch, daß er sein Taschentuch auf das Ventil deckte und so die atmosphärische Luft absperzte. Die ganze Vorführung wirkte geradezu verblüffend.

Löbau, 10. November. Ein schwerer Unglücksfall hat sich in Löbau ereignet. Die in guten Verhältnissen lebende verehelichte Johanna Liebscher geborene Büttner war mit Laubrechen im Garten beschäftigt und dabei an die darin befindliche, mit Wasser gefüllte Eisterne gerathen und hineingefallen. Ohne daß Hilferufe laut geworden, ist die 45 Jahre alte Frau darin ertrunken. Die Bebauungsverthe, deren Chemann als herrschaftlicher Diener aussärts thätig ist, war schon seit Jahren mit epileptischen Krämpfen behaftet.

Pirna. Einen gefährlichen Gegenstand sand heute früh ein Knabe, der sich am Elbufer zu schaffen machte, in dem durch den niedrigen Wasserstand theilweise trocken gelegten Flußbett, und zwar ein blindgegangenes Artillerie-Geschoss. Das noch mit voller Ladung versehene Geschoss wurde durch den Vater des Knaben an die Polizeibehörde von Posta abgegeben, welche für Ablieferung an die Militärbehörde sorgte. Das Geschoss ist zweifellos auf dem Artillerieschießplatz zu Beeithain rechtwidrig aufgehoben und nach hier gebracht worden. Jedebfalls ist dem leichten Besitzer der Granate auch nicht recht wohl zu Muthe gewesen und er hat sich derselben dann auf besagtem Platze entledigt.

Freiberg, 10. November. Der Königliche Commissar für Errichtung von Hüttenrauchschäden, Amts-hauptmann Dr. Steinert macht bekannt: Von verschiedenen Obstbaumbesitzern in der Gegend von Wilsdruff und Meissen ist, wie schon früher, so besonders in diesem Jahre darüber Klage geführt worden, daß ihre Obstbäume, durch den Rauch der Halsbrückener Esse schwer geschädigt worden seien. Die dem Unterzeichneten zugegangenen Proben befallener Zweige, Blätter und Früchte, sowie je eine Probe von Hafer, Gerste, Roggengähn und Futtergräsern (insgesamt 62 Stück von 27 Grundbesitzern aus Braunsdorf,

Halsbrücke, Steinbach und Grumbach) wurden zunächst von dem verpflichteten pflanzenphysiologischen Sachverständigen Dr. Röhner einer genauen makro- und mikroskopischen Untersuchung unterzogen. Ergab diese Untersuchung mit ziemlicher Sicherheit, daß sämtliche Schäden nicht auf Rauchgas (Hüttenrauch) zurückzuführen seien, so wurden, um ein thunlichst sicheres Urtheil über urtheile und Entstehung jener Schäden zu gewinnen, der vorgenannte Sachverständige und der für landwirtschaftliche Rauchschäden in Pflicht stehende Vorwerksbesitzer Schmid beauftragt, eine Besichtigung und Untersuchung der Schäden an Ort und Stelle unter Berücksichtigung aller dabei in Frage kommenden Momente vorzunehmen. Diese Untersuchung erstreckte sich nicht nur auf Apfel- und Birnbäume, sondern es wurden auch Pflaumen- und Kirschbäume, sowie Laubbäume verschiedener Art, ferner Getreide, Klee, Futterrüben, Gemenge und die verschiedensten Arten wildwachsender Pflanzen mit untersucht. Diese Untersuchung ergab das gleiche Resultat wie die vorgenommenen makro- und mikroskopischen Untersuchungen, nämlich: daß keinerlei Erscheinung an den gesammelten Begegnungen des betreffenden Bezirkes die Annahme einer schädlichen Einwirkung von Hüttenrauch begründete, daß vielmehr sämtliche beobachteten Schäden und Veränderungen an Blättern, Früchten und Zweigen der Obstbäume, an Weiden, Bitterpappeln, Gerste, Roggen, Hafer und so weiter nur und allein auf natürliche Ursachen zurückzuführen seien.

Waldenburg, 10. November. In der Papierfabrik zu Remse verunglückte der Maurer Wildenhain auf Schlagwitz, welcher mit Maurerarbeiten beschäftigt war, indem er in die Transmission geriet und derartige Verletzungen am Kopfe erlitt, daß der Tod sofort eintrat. Wildenhain war verheirathet und Vater von 3 Kindern.

Deuben, 10. November. Gestern Nachmittag starzte beim Bau der Löt'schen Fabrik der Schieferdeckerlehrling Kästner von dem 3 Stock hohen Gebäude. Er erlitt einen Schädelbruch, in Folge dessen er auf der Stelle verstarb.

Hohenstein-E., 10. Novbr. Der hiesige Stadtrath erließ folgende Bekanntmachung: „Im Hinblick auf die in der letzten Zeit sich wiederholenden Brandfälle, die nur auf Unwilligkeit schließen lassen, ergeht an die gesamte Einwohnerschaft die Bitte, jede und auch die geringste Wahrnehmung, die zur Ermittlung der oder des Thäters führen könnten, unverzüglich an Polizeistelle zu melden. Für die Ermittlung der Brandstifter haben wir eine Belohnung von 500 Mark ausgesetzt.“ — Die Einwohnerchaft befindet sich in hochgradiger Erregung.

Grimma. Am 1. b. M. wurde hier eine öffentliche Versuchstation für Bierbrauerei und Mälzerei errichtet. Die Vorstände dieses Unternehmens, welches infonderheit der Förderung des Brauerei- und Mälzerei-Bewerbes in den Gebieten des Königreiches Sachsen und der angrenzenden thüringischen Staaten dienen soll, sind Dr. phil. Karl v. Bauer-Breitenfeld und Dr. phil. Paul Dreverhoff.

Dölsnitz i. B. Am Dienstag wurde bei der Jagd auf Bobenheuerthirten Revier der Gau-Gau-Lautenschläger aus Großdölsnitz durch einen unglücklichen Schuß so schwer verletzt, daß er dem Vernehmen nach das Augenlicht völlig eingebüßt hat. Lautenschläger wurde sofort nach Plauen geschafft, wo ihm das rechte Auge völlig herausgenommen wurde.

#### Aus dem Reiche und Auslande.

Major Freiherr von Reichenstein (Generalstab) hat, so berichtet die „Sportwelt“, seinen Abschied genommen, um sich auf Seite der Buren an dem Kriege in Südafrika zu beteiligen. Der Sieger des Diskanzrittes Berlin-Wien ist bereits auf hoher See. — Gelegentlich einer Übung der Königin-Luis-Schifferschule zerriß infolge starker Windströmung ein Seil des Fesselballons, worauf der Ballon, der mit zwei Sergeanten bemann war, das Weite suchte und bald den Blicken der Umstehenden entchwand. Nach überaus gefährvoller Fahrt wurden beide Insassen, als der Ballon nach Distanz der Buntline beinahe den Erdboden wieder erreicht hatte, bei Kuppersteg aus dem Korb herausgeschleudert, fielen aber so glücklich, daß keiner nennenswerthen Schaden genommen hat. Der Ballon verschwand heraus wieder. — In Hildesheim hat die Polizei eine Falschmünzerwerkstatt entdeckt. Zwei Brüder aus guter Familie, Jungen im Alter von 17 Jahren, hatten sich diese eingerichtet und betrieben darin die Herstellung von Zehn- und Einmarkstücken. — Nach amtlicher Feststellung sind im Landratsbezirk Sonderhausen in diesem Jahre gegen 11500 Stück Hamster gefangen worden. Die Gemeinden hatten an Hängelaternen dafür etwa 750 Mark aufzuwenden. — Nach Unterschlagung von 16 000 Mark ist in Berlin ein Bureaubeamter der Electricitäts-Gesellschaft flüchtig geworden. — Die Stadtverordneten in Magdeburg beschlossen den Obbrückebau nördlich der Stadt für 1½ Million und die Ausführung durch die Dortmunder Union und Phil. Holzmann in Frankfurt a. M. Das Project zu einer zweiten ähnlichen Brücke im Süden der Stadt soll binnen sechs Monaten vorgelegt werden. — In Dug findet morgen, Sonntag, die feierliche Grundsteinlegung zum Bau einer evangelischen Kirche statt. — Ein praktischer Verein ist in Riga gegründet worden, die Geburtskasse „Einigkeit“. Zweck der Kasse ist, jedem Mitgliede des Vereins, dem der Storch ein Kind ins Haus bringt, im Laufe von 24 Stunden die laut Statut festgesetzte Unterstützung im Betrage von 300 bis 750 Rubeln auszuzahlen.

#### 5. Classe 136. A. J. Landes-Lotterie.

Die Kammer, unter welcher das Gewinn vertheilt ist, ist mit 1000 Mark gegen Werthe. (Ein Gewinn der Richter. — Richter verdient.)

Zeichnung am 11. November 1899.

500000 Mr. THOM. C. Halland, L. Co.; Ludwig & Co., Leipzig.  
500000 Mr. BERNER, Dr. BERNER, Berlin.  
500000 Mr. G. RÖHLICH & SOHN, Dresden.  
500000 Mr. GÖTTSCHE, Leipzig.  
500000 Mr. KARL & KARL, Dresden.

500000 Mr. KARL

## Neueste Nachrichten u. Telegramme

vom 11. November 1899.

**In Spanien.** Hier wurde gestern der Oberfeuerwehrmann verhaftet, weil er angeblich Zeichnungen von Geschäftskonstruktionen auf die Seite geschafft hat. Egmann will sie zu Privatstudien gebraucht haben.

**In Wien.** Wie von informierter Seite versichert wird, würde die Befreiung des Conflictes mit der Staatschuldenkontrollkommission in der Weise erfolgen, daß die Regierung dem Parlament ein Specialgebet bez. den Goldauslaß vorlegt, während die Commission ihren vorgestrichenen Beschuß zurückzieht und provisorisch bis zur parlamentarischen Erledigung des Gesetzes in die Herausgabe des Goldes einwilligt.

**In Rom.** In den nächsten Tagen muß Crispi sich einer schweren Staatsoperation unterziehen.

**In Paris.** Der „Matin“ und der „Eclair“ melden, daß in der Provinz Constantine in Algier vor kurzem die Pest ausgebrochen sei. Zuerst seien in Philippeville und Bougie sowohl unter der Civilbevölkerung als auch unter den Truppen mehrere Fälle an der Pest vorgekommen. Dr. Chantemesse sei vor einigen Tagen nach Constantine abgereist, um den Verlauf der Seuche zu studieren.

**In Paris.** Von wohlunterrichteter Seite wird bestätigt, daß die Pest vor drei Wochen in Philippeville, jedoch in sehr milder Form aufgetreten ist. Die Krankheit hat sich bisher nicht ausgebreitet, sondern auf einige Fälle beschränkt. Die Regierung hat mit vollem Erfolge umfassende Vorsichtsmahnmale getroffen, besonders in großem Maße Schutzimpfungen vornehmen lassen. Ob die Pest aus Indien oder aus Oporto eingesleppt worden ist, hat noch nicht festgestellt werden können.

**In Petersburg.** Seit einigen Tagen circuliert hier der Gerücht, daß die Russen Herat in Afghanistan genommen hätten. Am maßgebender Stelle wird versichert, daß weder Herat genommen noch eine Truppenbewegung nach der Grenze von Afghanistan stattfinde. In Militärtreissen herrscht dagegen eine ziemlich kriegerische Stimmung; man möchte nur zu gern Englands augenblickliche schwierige Lage benutzen, um eigene Vortheile zu erzielen.

**In Livorno.** Gestern Abend 9 Uhr 42 Min. wurde hier ein sehr starkes Erdbeben verspürt. Die Bevölkerung erschreckt auf die Straßen und Plätze.

**In Tarent.** Gestern Nacht wurde der Geniehauptmann Macari, sowie eine ihn begleitende Dame auf der Straße ermordet. Es herrscht vollständiges Dunkel in dieser Angelegenheit.

**In London.** Ein Telegramm der Times aus Shanghai berichtet, daß die Spaltung zwischen Russland und Japan täglich bedenklicher werde; man befürchtet bald einen ernsten Zwischenfall.

**In Madrid.** Die Prinzen Albrecht und Friedrich Heinrich von Preußen waren bei ihrem gestrigen Besuch des Schlosses Brado auch von dem König und der Königin Regentin begleitet. Heute werden die Prinzen Sagrana und Segovia besichtigen und sich am Montag nach Sevilla begeben.

### Zum Krieg in Südafrika.

**In Petersburg.** Eine aus 42 Personen bestehende Abteilung Freiwilliger ist unter Führung des früheren serbischen Offiziers Petrov von hier nach Transvaal aufgebrochen, um gegen die Engländer zu kämpfen.

**In London.** Von liberaler Seite wird versichert, daß ind er nächsten Parlamentssession ein Mitglied der Opposition den Kriegsminister über die Fahrlässigkeit des Generalstabes interpelliren und gleichzeitig die Forderung stellen wird, alle Offiziere zur Verantwortung zu ziehen, welche an der schlechten Organisation der Artillerie und der ungenügenden Vertheidigung von Ladysmith schuld sind.

**In London.** Guten Vernehmen nach soll der General, der dem Standard zufolge, den Buren einen vollständigen fachmännisch ausgearbeiteten Vertheidigungsplan gegen den Einfall der Engländer an der Grenze des Freistaates zur Verfügung stellte, kein anderer sein, als der belgische General Brialmont.

**In London.** Wie aus Kapstadt gemeldet wird, sind in den letzten Tagen Versuche gemacht worden, die Eisenbahngleise auf dem Wege nach Norden zur Entgleisung zu bringen. Die Urheber konnten bisher nicht entdeckt werden.

**In London.** Ein Armeebefehl macht bekannt, daß die einberufenen Rekrutieren sich noch vor dem 20. d. Mts. bei den Fahnen zu stellen haben. Ein weiterer Armeebefehl ordnet die sofortige Mobilisierung einer weiteren Infanterie-Division für den Dienst in Südafrika an.

**In London.** Das Kriegsministerium veröffentlicht folgende Depesche des Generals Buller aus Kapstadt von gestern: Nach einer vom 3. d. Mts. datirten Meldung aus Bulawayo ist am 2. November eine zu den Truppen des Obersten Plumer gehörige kleine Wagnocolonne nebst Begleitmannschaften von den Buren angegriffen worden. Sechs Mann werden vermisst. Die Wagnocolonne ist verloren gegangen. Das Kriegsministerium veröffentlichte sodann noch folgenden Bericht: Da in südafrikanischen Blättern die Mittheilung erschienen ist, daß die englische Artillerie auf die Genfer Fahne geschossen habe, telegraphiert General Buller folgenden Bericht über diesen Vorfall, welcher dem „Standard and Diggers News“ von dem Reverend S. Martens, einem holländischen Geistlichen, übergeben wurde, welcher sich auf Seite der Buren befand. Nach der Mittheilung des Geistlichen hatten die Engländer, nachdem

der erste Kanonenbeschuss abgesetzt war, geslaucht, daß die Buren sich auf der Bahnhofstation befinden, und auf dieselbe gefeuert. Die Buren standen jedoch nicht dort. Ein Kanonenbeschuss traf eine Ambulanz. Sobald die Engländer ihr Verschagen bemerkten, stellten sie das Feuer ein. Die Ambulanz hätte nach den üblichen Vorschriften in einer Entfernung von drei Meilen vom Schlachtfelde stationiert werden müssen, ein Vorwurf könnte somit gegen die Engländer nicht erhoben werden.

**In London.** Aus Goscourt wird gemeldet, die Kunden berichten, die Buren ständen in erheblicher Stärke bei Coenso und hätten schweres Geschütz auf die Hügel gebracht, von wo aus sie die Eisenbahn bestreichen können. — Im Arsenal von Woolwich brach eine Welle in der Werkstatt für Anfertigung von Munition für Südafrika. Infolgedessen mußte die Fabrikation aufhören; die Unterbrechung derselben ist ein sehr empfindlicher Aufenthalt. — Hier ist das Gerücht verbreitet, Russland will Spanien Ceuta abgleiten, um dort eine Kohlenstation einzurichten.

**In London.** Der „Times“ wird aus Shanghai von gestern telegraphiert, es seien alle Anzeichen einer zunehmenden Reibung im Norden zwischen Russland und Japan vorhanden. Japans Thätigkeit in Korea und den Peking-Provinzen habe eine ausgesprochene Vorherrschaft zum Ergebnis, die von den einheimischen Beamten durchaus anerkannt werde. Der Präsident des japanischen Oberhauses sei von den Vicekönigen von Canton, Wuschang und Nanking mit allen Ehrenbezeugungen empfangen worden; auch habe der japanische Gelande in London kürzlich zusammen mit dem japanischen Generalconsul in Shanghai Peking besucht. Von beiden Sendungen nehmen man an, daß sie Japans politisches Uebergewicht gestärkt haben.

**In London.** Ein hervorragendes Mitglied des Unterhauses erklärte einem Berichterstatter, die erste Folge des Krieges werde die Einführung der allgemeinen Wehrpflicht in England sein. Sollte sich der Krieg durch weitere Siege der Buren in die Länge ziehen, so sei der Sturz der conservativen Regierung in naher Zukunft sicher.

**In London.** Morningleader bespricht in ernster Weise die Möglichkeit von Friedensunterhandlungen. Das Blatt weist auf die großen Ausgaben hin, welche zur Überwerfung der Buren nötig sind und bemerkt, daß eine große Zahl Truppentransportschiffe, die unterwegs nach Afrika sind, schwere Havarien erleitten haben.

**In London.** In Erwartung aller Nachrichten vom Kriegsschauplatze beginnen sich die Blätter, die Reihe Saalbüros und die Einberufung weiterer Armeecorps zu commentiren. Die liberalen Blätter hoffen auf die Schwierigkeiten hin, die die Einberufung eines oder zweier Armeecorps hervorruft würden.

## Dresdner Börsenbericht des Niesauer Tageblattes vom 11. November 1899.

Deutsche Goldb.	%	Cours	Deutsche Goldb.	%	Cours	Deutsche Goldb.	%	Cours	Deutsche Goldb.	%	Cours	Deutsche Goldb.	%	Cours		
Deutsche Goldb.			285-Ritt.	25 Tgl.	4	101,25 G	Ungar.	Gold	4	—	elp. Elektricitätsb.	51.	Oct.	—		
Deutsche Goldb.	3	89,40	Ldm. Crdt. u. Pförte.	3	84,50	do. Kronrente	4	95 G	Bauchammer comp.	12	Juli	141,50 b	Radeberger Glashüt.	14	Jan.	—
do.	3%	88,10	do.	3%	90,50 G	Rundn. zwart	5	98 G	Weiss. Eiseng. Jacob	7	Juli	13,75 G	Ditterdorfer Zts.	4	"	20 G
do. umf. 5. 1908	3%	97,90	Basi. Pförte.	3	96,75 G	Tülfentorze.	4	—	Selbel & Raum A.	20	Jan.	216 G	Theile Act.	15	"	—
Deutsche Goldb.	3	89,40 G	do.	3%	96,25 bG	Prioritäten.	do.	—	do. Gewissheitne	24	"	950 G	Kahler Forz. Act.	17	"	—
do.	3%	97,90 bG	Sächs. Crdt. Pförte.	3%	95,75 G	Fellenfeller Fr.	4	100 G	Sächs. Gußstahl Ac.	12	Juli	197 bG	Weißner Ofen	24	"	325 G
do. umf. 5. 1908	3%	97,90 +G	do.	3%	96 G	Friedr.-Aug.-Hütte	4	102 G	Schönherr	9	"	163 bG	Sächs. Ofen	24	"	—
Deutsche Goldb.	3	92,25 G	Mittelb. Bodenfreib.	3%	100,75 G	Wandschalen.	do.	—	Wanderer Fahrträder	16	"	228,75 b	Gartnungen Ind.	12	Juli	152,55 bG
Deutsche Goldb.	3	92,25 G	do. umfladb. 1909	4	101,75 G	Leipziger Crdt. Anst.	10	196,50 b	Dresdner Papfr.	8	Okt.	140 G	Blauenb. Gard.	6	"	70 G
Deutsche Goldb.	3	92,25 G	do. Grundrentenfr.	3%	96,25 G	Chemnitzer Fand.	6%	—	Schneller Papfr.	5	Juli	54 G	Berndigt. emal. Zts.	11	Sept.	160 G
Deutsche Goldb.	3	92,25 G	Stadt-Maleisen.	do.	—	Dresdner Fand.	9	126,40 G	Thodesche Papfr.	0	April	—	do. Don.-Schlauch	15	Jan.	195 G
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	Dresden v. 1871 u. 75	3%	95,25 bG	Fabrik-Aktion.	do.	—	Gartnacher Papfr.	9	Juli	168 G	Dresdner Bauges.	7	"	—
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	do.	3%	95,50 G	Pergmann, elekt. Mnl.	18	274 G	Dresdner Felsensteller	24	"	500 G	Deutsche Strassenb.	6	"	—
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	do.	3%	95 G	Rimmermann	12	194,60 G	Gambrinus Act.	8	Okt.	1015 G	Dresdner Strab.	8	April	180 G
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	Niesauer	3%	—	Östliche Gußstahlugel	12	—	do. Gewissheitne	24	"	—	do. Fuhrweien	3	April	84 bG
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	do.	3%	—	Electric. Werk-Summer	10	152,75 G	Reichs-Zulu	12	"	206 bG	S. B. Dampfschiff.	9	"	265 G
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	do.	3%	—	Electr. Anl. u. Fahrnen	6	84 G	Waldschlösschen	20	Juli	374 G	Ber. Schiffer	10	"	149,75 b
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	do.	3%	—	Fabrik u. Reichs-	do.	—	Algem. Industrie Act.	8	Oct.	—	Bauhause.	9	"	130,50 G
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	do.	3%	—	Goldschmied	12	100,25 G	Welschalter	3	Jan.	—	Deffert. Noten	—	"	169,50 bG
Deutsche Goldb.	3	94,75 G	do.	3%	—											

Dresden, Altmarkt 18.

## Creditanstalt für Industrie und Handel

Wiesa, Kaiser-Wilhelmplatz 11.

Telephon-No. 65.

Aktienkapital 20 Millionen Mark.

Abu. und Verkauf aller Arten Wertpapiere,  
Sorten und ausländ. Valuaten.

Spezienfreie Einlösung aller Arten von Coupons.

Disconthandlung von Wechseln und Devisen  
zu konkurrenz. Bedingungen.

Verkauf von Wachstain. Lamhardierung von Effekten etc.

Beschaffung und Vermittelung von Hypotheken

in direkter Vertretung  
der Mitteldeutschen Hypothekenbank in Greiz.

Aufbewahrung offener und verschlossener Depots.

Conto-Current- und Check-Verkehr.

Reservefond 5 Millionen Mark.

Nahnahme von Waarenlagen  
gegen Depositenbuch zur Vergütung.

Auf Waarenlagen

vergütet wir je nach Rendigungszeit 2-4 %.

Gewährung von Vorschüssen auf Waaren und Rohprodukte

Lagerplätze für Speicherwaren

Waaren auf Wiese zur Vertheilung

### Waren mit Wohnung in guter Lage, sofort od. später zu vermieten. Off. u. 107 postl.

### Aufwartung gesucht.

Zu erfragen in der Expd. d. Bl.

### Als Aufwartung

wird ein älteres, solides Mädchen oder eine Frau gesucht. Anerbitten unter „Aufwartung“ an die Expedition d. Bl.

### Aufwartung

für den ganzen Tag gesucht.  
Hauptstraße 67.

### Kräftige Frauen und Mädchen

zum Polizei von Marmor sucht  
Gustav Schulte, Marmorindustrie.

### Arbeiterinnen

finden d

## 3½% Dresdner Stadt-Anleihe von 1893

Abzahlung am 20. 5000.—, 20. 1000.—, 20. 500.—  
aus 200.—

Berechnungen auf obige Anleihe zum Kurs von 93½% zu den Subscriptionsbedingungen nehmen wir bis 15. Nov. cr. im Auftrage wesentlich entgegen. Creditanstalt f. Industrie u. Handel, Filiale Riesa.

## Der Verkauf von Blumen und Pflanzen

in der Deutschen Gärtnerei zu Röderau wird fortgesetzt.

G. Glauch, Konkurrenzverwalter.

Möbelfabrik und  
Magazin von

Hermann Schlegel,

Hauptstrasse 83 Riesa Hauptstrasse 83  
empfiehlt großes Lager fertiger Polster- und Tischler-Möbel,  
Spiegel und Stühle, echt undimitiert. Ganze Ausstattungen vom ein-  
sachen bis zu den schwierigsten Stücken am Lager. Versendung nach  
Auswärtis franco.

## Schaf-Auction.

Mittwoch, ab den 15. November, von Vormittag 10 Uhr ab, werden  
30 Stück starke, weibefette Schafe meistbietend versteigert im  
Gasthof zu Brausia.

## Sammel-Auktion

Dienstag, den 14. November, Nachmittags 2 Uhr.

Rittg. Maudorf.

Ein echt Russbaum-Vertikow  
ist sehr billig zu verkaufen.  
Rastenienstrasse 25.

Gleiderstoffe.

Durch große Abschlässe  
sich im Gebrauch u. Würde  
für die Weihnachtsaison bin  
ich in der Lage, so lange  
der Vorrath reicht, mehrere  
wertvollen Kunden noch mit  
alten billigen  
Preisen

an die Hand gehen zu können.  
Neuwollene Stoffe sind  
seitdem um ca. 15 bis  
20% gestiegen.

Ich offeriere nur tadel-  
lose Qualitäten in allen  
Farben, keine Partheiwaren.

**Mellrite Stoffe**  
zur Kostümierung,  
140 cm breit,  
Mr. 1,25.

Einsarbige Crêpes,  
Diagon. zc.  
Mr. von 60 Pf. an bis  
zum schwersten.

Ganz besonders gut u.  
billig:  
Schwerer Chariot,  
Mr. 1,50.

Gemusterte Sachen in  
allen modernen Aus-  
führungen sehr billig.  
**M. Barthel Nachf.**  
Emil Förster.

**S. & N. Nähmaschinen,**  
und Fahrräder

(1900 Modelle schon am Lager)  
kaufen Sie am vortheilhaftesten und  
in grösster Auswahl bei

**Adolf Richter.**  
4000 m große Werkbahn.  
Vorzüglich eingerichtete  
Reparaturwerkstatt

und Werkstatt für  
Fahrräder

Promptster Versandt nach aus-  
wärts.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

# 1. Beilage zum „Niesaer Tageblatt.“

Stand und Preis der Beilage & Wissenskunst in Niesa. — Der 1. Abdruck kostet 10 Pfennig.

N 263.

Samstagabend, 11. November 1899, Abends.

52. Jahrz.

## Der sächsische Staatshaushaltplan

für die Jahre 1900 und 1901 ist nach der feierlichen Eröffnung des Landtages den Ständen sofort zugegangen. Die Überschüsse und Zuschüsse des ordentlichen Staatshaushaltsetats für jedes der beiden Jahre sind auf die Summe von 92 181 039 Ml. festgestellt und zu außerordentlichen Staatsgewesen wird für diese beiden Jahre überdies noch ein Gesamtbetrag von 112 783 186 Ml. ausgesetzt. In jedem der beiden Jahre soll den Schulgemeinden ein Theil der Einnahmen an Grundsteuer zur Abminderung der Schulkosten nach Maßgabe einiger Bestimmungen überwiesen werden und zwar werden die zu überweisenenden Beiträge für jeden Steuerbezirk nach zwei Pfennigen von jeder der beim Rechnungsschluss auf das lebhafte Ausgängen Jahr vorhandenen geweiheten Steuereinheiten berechnet. Zur Deckung des Aufwandes für den ordentlichen Staatshaushalt und der auf die Spezialklassen gewiesenen Verwaltungs- und sonstigen Ausgaben desselben sollen außer den den Spezialklassen zugewiesenen Einnahmen dienen und erhoben werden die Grundsteuer (wie bisher) nach vier Pfennigen von jeder Steuereinheit, die Einkommensteuer, die Steuer vom Gewerbebetriebe im Umherziehen, die Schlachtsteuer, in gleichen wie Übergangsausgabe von vereinsländischem und die Verbrauchsabgabe von vereinsländischem Fleischwaren, die Erbschaftsteuer und die Einnahmen aus dem Urkundenstempel. Zur Deckung der als außerordentlich eingestellten 112 783 186 Ml. Ausgaben sind in Aussicht genommen 18 175 908, 19 Ml. aus dem rechnungsmäßigen Ertragüberschuss beim ordentlichen Staatshaushalte der Finanzperiode 1898/97 und 94 607 277, 81 Ml. aus den sonstigen Beständen des mobilen Staatsvermögens. Aufgrund der Vergleichung der Hauptübersicht des ordentlichen Staats weist derselbe bei einem Überschuss und einem Zuschuß von 92 181 039 Mark für das Jahr in Ausgabe und Einnahme 266 681 567 Ml. auf. Im Voranschlag für ein Jahr der Finanzperiode 1898/99 war der Überschuss und Zuschuß bei einer Einnahme und Ausgabe von 237 054 215 Ml. mit 82 909 955 Ml. eingestellt worden. Der Etat der Überschüsse schließt bei 216 319 852 Mark Einnahmen und 124 138 813 Ml. Ausgaben mit 92 181 039 Mark Überschuss und zwar zeigt sich diese letztere Summe (nach dem „B. A.“) zusammen aus einem Reingewinn von 8 527 322 Mark aus den Forsten, 477 650 Mark aus den Domänen und Antzonen, 14 750 Mark aus Kulturen, 2 400 Mark aus Weinbergen und Kellereien, 24 200 Mark aus der Hofapotheke, 61 400 Mark aus dem Elsterbad, 153 850 Mark aus der Porzellanmanufaktur, 703 000 Mark aus dem Steinofenwerk zu Baumberge, 6 500 Mark aus dem Braunkohlenwerk zu Leibnitz, 470 000 Mark aus dem fiskalischen Hüttenwerke zu Freiberg, 27 040 Mark aus dem staatlichen Fernheiz- und Elektricitätswerke, 35 682 200 Mark aus dem Staats-eisenbahnen, 4 254 555 Mark aus der Landeslotterie, 400 510 Ml. aus der Lotteriedarlehenstasse, 1 086 000 Ml. aus der allgemeinen Kassenverwaltung, 37 698 060 Mark aus den direkten Steuern und 4 394 802 Mark aus den Zöllen und Verbrauchssteuern. Von den 92 181 039 Ml. Überschüssen erhalten Zuschuß 40 467 447 Ml. die allgemeinen Staatsbedürfnisse, 27 1275 Ml. das Gesamtministerium nebst Depedzen, 4 153 430 Ml. das Departement der Justiz, 13 999 491 Ml. das Departement des Innern, 7 858 820 Ml. das Departement der Finanzen, 17 613 875 Ml. das Departement des Kultus und öffentlichen Unterrichts, 145 220 Ml. das Departement des Auswärtigen, 42 950 Ml. die Ausgaben zu Reichsweisen, 5 389 710 Ml. der Pensionstet und 2 258 821 Ml. die Dotations und Reservefonds. Erwähnt sei noch, daß fiskalischen Erzbergwerke bei Freiberg bei 1 318 000 Ml. Einnahme einen Zuschuß von 1 776 000 Ml. erfordern. Bei dem Blaufarbenwerk Oberhässe und der Münze gleichen sich Einnahmen und Ausgaben gerade aus.

## Tagesgeschichte.

Deutsches Reich.

Der unmittelbare Meinungsaustausch, der aus Anlaß der Zusammenkunft des Kaisers mit dem Baron zwischen dem Staatssekretär des Auswärtigen Grafen v. Bülow und dem russischen Minister des Auswärtigen Grafen Murawiew stattgefunden, hat sich nach der T. A. in der Richtung bewegt und das Ergebnis gehabt, daß in der, auch im nicht amtlichen Theile des „Reichsanzeigers“ abgedruckten offiziösen Begrüßung des Barons dahin umschrieben ist: daß Verhältnis zwischen den beiden Mächten sei auf verhältnißvolle Freundschaftsbeziehungen der Herrscherhäuser begründet, und auf dem für beide Länder gleich segensreichen Einvernehmen beruhe, daß die deutsche und russische Macht in Europa friedlich nebeneinander wirken und sich außerhalb dieses Welttheils vertrauensvoll weiteren Aufgaben zuwenden könnten.

Kaiserliches Telegramm. Auf ein Telegramm der Hamburger Handelskammer an den Kaiser aus Anlaß der Erwerbung der Samoa-Inseln ist folgende Antwort eingegangen:

Das Glückwunsch-Telegramm der Handelskammer zur Erwerbung der Samoa-Inseln hat Mich mit großer Freude erfüllt. Vor so berufener Stelle Verständniß und Dank für Meine Thätigkeit zur Befestigung und Wehrung unseres Colonialbesitzes zu finden, gereicht Mir zu hoher Befriedigung und gewährt Mir die Juversicht, daß auch in den weitesten Kreisen des Vaterlandes das glücklich errungene Ziel in seiner Bedeutung für die Wohlfahrt des Reiches richtig erkannt werden wird. Der Handelskammer aber spreche Ich Meinen herzlichen Dank für Ihre freundliche Kundgebung aus. Wilhelm.

Aus Bayern wird berichtet: Die Kammer der Abgeordneten führt auch gestern die Debatte über die bayerische Politik noch nicht zu Ende. Im Laufe der Berathung wies Staatsminister Fehr. v. Traisheim scharfe Ausfälle einiger Redner, die gegen England wegen der Transvaal-Angemessenheit vorgebracht wurden, zurück, da dies gegen einen befriedeten Staat parlamentarisch unzulässig sei. Was die Handelsverträge betreffe, so wirkte die bayerische Regierung stets auf eine Erhöhung der Getreidezölle hin. Die Vorbereitungen für den Abschluß der neuen Handelsverträge seien derartig, daß das deutsche Reich wohl gewappnet in die Verhandlungen eintreten könne.

Der Kolonialrat verhandelte am Donnerstag Nachmittag über den Erlass gesetzlicher Maßnahmen betreffend die Verhinderung der Einwanderung mittelloser Personen in die deutschen Kolonien. Über diese Frage lag der schriftliche Bericht eines vom Kolonialrat eingesetzten Ausschusses vor. Der Berichterstatter Herr Staudinger erläuterte den Bericht; es entpannte sich hierüber eine längere Debatte. Der Kolonialrat beschloß, daß eine Verfügung zu erlassen sei, wodurch Gesellschaften, Firmen oder Personen, die in Europa Leute für die Kolonien anwerben, verpflichtet sein sollen, diese Angestellten auf eigene Kosten nach der Heimat zurückzubefordern, wenn entweder ihr Kontrakt erloschen ist, oder sie während der Kontraktsdauer durch Krankheit zur Aufgabe ihrer Stellung gezwungen sind. Ferner sollen Bestimmungen getroffen werden, wodurch die Einwanderung mittelloser Ausländer beschränkt oder verhindert wird, außerdem sollen die Schiffsfahrts-Gesellschaften zu verpflichten sein, die bei der Landung vom Gouvernement etwa zurückgewiesenen Ausländer unentgeltlich wieder mitzunehmen. Die Beschlusssatzung über den Erlass gleicher Bestimmungen in Bezug auf Reichsangehörige wurde ausgesetzt und weiteres Material zur Prüfung der Bedürfnisfrage gewünscht.

Das deutsch-englische Abkommen sieht, wie mitgetheilt, zur Regelung der Schadenshaftansprüche in Samoa ein Schiedsgericht vor. In gleichem Sinne ist nun am Dienstag auch in Washington eine Übereinkunft der beiden Vertragsmächte mit Amerika durch die Vertreter der drei Mächte unterzeichnet worden. Der „Daily Chronicle“ will wissen, der König von Schweden und Norwegen werde als Schiedsrichter angerufen werden. Vorläufig bedarf die Übereinkunft noch der Zustimmung des Senats der Vereinigten Staaten.

Der „Nat. Ztg.“ zufolge, ist an amtlicher Stelle nichts davon bekannt, daß der Staatssekretär Graf Bülow den Kaiser nach England begleiten werde.

In der gestrigen zwischen dem Vorsitzenden des Centralcomites der deutschen Vereine vom Roten Kreuz und den in diesem befindlichen Vertretern der einzelnen deutschen Landesvereine stattgehabten Besprechung wurde beschlossen, alle deutschen Landesvereine zur Veranstaltung von Sammlungen für die deutsche Hilfsfähigkeit unter dem Roten Kreuz im Transvaalkrieg aufzufordern.

Die „Köln. Ztg.“ reproduziert die heutigen französischen Präbstimmen über den Abschluß des Samoa-Vertrages und hebt als bemerkenswert die Neuherzung des Gaulois hervor, der meint, die gegenwärtige Lage sei sehr schwer zu entwirren, sicher sei, daß der Schlüssel der internationalen Lage sich heute in den Händen Kaiser Wilhelms befindet, daß von der Richtung, die er der internationalen Politik geben wird, größtentheils die Ereignisse abhängen werden, die in Europa vielleicht in Kürze sich abspielen. In diesem Sinne seien wohl die logalen Auseinandersetzungen zwischen den beiden Kaisern in Berlin erfolgt. Das Blatt der Militärkreise, das „Echo de Paris“, fordert die Regierung auf, darüber Aufklärung zu geben, wie die Beziehungen Frankreichs zu Russland seien, da augenscheinlich Frankreich in den Hintergrund gerathen sei.

### Oesterreich-Ungarn.

Im österreichischen Abgeordnetenhaus kam es gestern in der Debatte über die blutigen Vorgänge in Mähren während der Rede des Ministers Körber zu großen tumulten. Körber wurde von den Junglochen fortwährend mit lauten Zurufen unterbrochen. Als Körber das Vor gehen der Gendarmerie zu recht fertigen suchte, steigerten sich die Rufe. Es entstand großer Lärm, in welchem die Einzelreihen verhallten. Der Minister mußte seine Rede unterbrechen. Der Vicepräsident schwang fortwährend die Glocke, ohne die Ruhe herstellen zu können. Während des tosenden Lärmes erschien der Ministerpräsident Graf Clary. Stürmische Jurufe ertönten: Das ist der eigentliche Urheber, der Mörder! Geballte Fäuste streckten sich dem leitenden Minister entgegen, welcher sich an seinem Platz vorbei zum Präsidium begab. Plötzlich kam es in dem dichten Knäuel vor der Ministerbank zu einem Handgemenge. Der christlich-sociale Abgeordnete Schoiswohl hatte dem Hauptschreier der Tschechen „Freiheit“ zugesprochen. Er wurde umdrängt, und dem Einschreiten einzelner Führer gelang es, eine Rauferei hintanzuhalten. Der Präsident unterbrach die Sitzung unter anbauerndem Lärm. — Die Staatschuldencommission, deren Mehrheit aus Parteigängern der slavisch-klerikalen Rechten besteht, hat die Ausfolgung von 118 Millionen Goldkronen verweigert, welche auf Grund einer unter dem Grafen Thun erlassenen Paragraph 14-Verordnung vom Finanzministerium zum Zwecke der Durchführung der Valutareform zugestellt wurden. Die Commission hat damit die Regierung in die größte Verlegenheit gebracht, selbst aber die Ungefehligkeit

und Unschärfbarkeit der Verfügung auf Grund des Paragraphen 14 erklärt und damit das schärfste Urteil über das Vorgehen der eigenen Parteiregierung gefällt und die Durchführung der Valutareform, welche mit dem 1. Januar die Kronenwährung offiziell festsetzte, damit auf unbestimmte Zeit verzögert. Das Ereignis wird im Parlamente eifrig besprochen, weil es geeignet ist, die Situation plötzlich zu ändern. — Der bedeutungsvolle Beschuß der Staatschuldencommission ist durch die Entscheidung des Präsidenten Fuchs herbeigeführt worden, welcher bei Stimmengleichheit gegen die Regierung entschied. Fuchs wird darob in tschechischen Kreisen geprispen.

### Russland.

Die „Novoje Wremja“ hebt hervor, daß die Potsdamer Kaiser-Zusammenkunft in Russland keinerlei Meinungsverschiedenheiten hervorruhen werde. In Russland wünsche man durchaus aufrichtig die allerbesten Beziehungen zwischen Russland und Deutschland, und wenn die „R. A. Z.“ behauptet, daß das Einvernehmen zwischen Russland und Deutschland die Erhaltung des Weltfriedens begünstige, so habe die „Novoje Wremja“ gegen diese Behauptung des deutschen Organs nichts einzubringen. Die „Novosti“ führen aus, die deutsch-russischen Beziehungen hätten sich mit jedem Jahre verbessert und könnten gegenwärtig als durchaus befriedigend bezeichnet werden. Diese Beziehungen wären, kurz charakterisiert, gute, freundliche und nachbarliche. Das Blatt wirft einen Rückblick auf die allmäßliche Entwicklung dieser guten Beziehungen und spricht schließlich den Wunsch aus, daß die Friedensliebe der Mächte in London gebührend gewürdigt werde und England zur Annahme uneigennütziger und wohlge-meinter Vorschläge hinsichtlich des Transvaalkrieges geneigt machen möge.

### Zum Kriege in Südafrika.

„Vom Kriegsschauplatz nichts Neues“ wenigstens nichts bestimmtes. In Paris circuliert das Gericht, General White unterhandle mit General Joubert wegen der Übergabe der Stadt Ladysmith. — In Londoner militärischen Kreisen ist man der Ansicht, White's Operationen in der letzten Woche hätten den Durchbruch der gesammten Garnison von Ladysmith nach Maritzburg bewirkt. Joubert ließ White zwischen Klippschiff und Zumbulwana heraus, durchschritt dessen Hauptcorps, sorgte 3000 Engländer nach Epsom unter General Murray ab und worf die übrigen mit White nach Ladysmith zurück. Montag räumte Murray auch Epsom. — Das „Neut. Bur.“ meldet vom 6. d. Mts. aus Durban: Prinz Christian Victor von Schleswig-Holstein ist hier eingetroffen und bald in das Innere abgegangen. — Den „Daily News“ wird aus Burghersdorp vom 6. November gemeldet: Eine große Burenstreitmacht zog durch Jamestown in der Richtung nach Queenstown. Die Brücke im Norden von Colesberg wurde gesprengt. — „Daily Mail“ meldet aus Colesberg, daß 2000 Buren unterstellt seien. — Aus Capstadt meldet die „D. W.“, daß im ganzen Norden der Colonie die Afrikaner zu den Buren übergehen beginnen.

Das „Berliner Militär-Wochenblatt“ hält gegenwärtig für die beiden wichtigsten Fragen die folgenden: „Wie lange wird die Übersfahrt der englischen Transportschiffe dauern, und wo werden die Truppen landen?“ Postdampfer gebrauchen, sagt das genannte Hochblatt, 17 Tage, und General Buller war 18 Tage auf der Reise. Für Transportdampfer rechnet man über 25 Tage, so daß die ersten Schiffe vielleicht am 14. November vor Kapstadt zu erwarten sein würden. In England bezeichnet man wohl mit Unrecht den 10. November als den voraussichtlichen Tag des Eintreffens. Die Weiterbeförderung der Truppen nach Port Elizabeth oder East-London würde die Landung um noch einige Tage und nach Natal um vier bis fünf Tage hinausschieben. Nach der Berechnung des „Militär-Wochenblattes“ könnten die ersten Truppen bei Durban erst am 18. oder 19. November ausgeschifft werden. Von Heipunkten der Landung werden aber neuerdings eine bis zwei Wochen vergehen, bis die Truppen operationsfähig sein werden. — Die „Times“ erwarten erst in 14 Tagen eine markante Veränderung in der militärischen Lage. Das englische Kriegsministerium hat noch dem möglichst Versuch mit den in Italien gelauften Mauthieren die bekanntlich mit der Artillerie durchzubrennen lieben, seine Blicke nach Russland gewandt. Agenten des britischen Kriegsministeriums im Süden Russlands sind bemüht, eine Partie von 1000 Reitpferden anzulaufen, die nach Odessa gebracht und dort auf einem bereits hierzu gecharterten und unterwegs befindlichen Dampfer verfrachtet werden sollen. Vorzugswise werden Kosakenpferde gewünscht, wobei bis 500 Mtl. pro Pferd bewilligt werden. Auch in Ungarn sollen Pferdeankaufe für englische Rechnung stattfinden.

### Meteorologisches.

	Witterung von St. Pölten, Österreich	Barometerstand	Temperatur am 12 Uhr
Sch. trocken	770	1014	4°
Befindlichkeiten		+ 5°	+
Schön Wetter	760	1012	5°
Veränderlich	750	1010	6°
Regen (Wind)	740	1008	7°
Stiel Regen	730	1006	8°
Sturm		1004	9°
Temperatur am 10 Uhr		1004	5°
Temperatur am 8 Uhr		1004	4°
Temperatur am 6 Uhr		1004	3°
Temperatur am 4 Uhr		1004	2°
Temperatur am 2 Uhr		1004	1°
Temperatur am 0 Uhr		1004	0°

**Gericht über die öffentl. Sitzung des R. Schöffengerichts zu Riesa am 8. November 1899.**

1. Der Geschäftsführer H. D. G. zu R. war wegen Zuüberhandlung gegen eine Bekanntmachung der Königl. Hauptmannschaft Großrähn vom 7. August 1897 eine Strafe von 5 Mark erlangt. 1 Tag Haft zugesetzt worden, gegen die er Einspruch erhoben und gerichtliche Entscheidung beantragt hatte. Nach dem Ergebnis der Beweisaufnahme aber erkannte das Schöffengericht nicht auf Freisprechung, sondern auf eine Geldstrafe von 10 Mark, an deren Stelle im Uneinbringlichkeitsfalle 2 Tage Haft zu treten haben; hierzu gossen sich noch die Kosten des Verfahrens. 2. Der Drahtarbeiter J. H. S. zu R. ließ sich herbei, am Abend des 16. September et. zu J. seiner bisherigen Geliebten, der Arbeiterin B., die ihn treulos verlassen und nun in Begleitung eines Anderen den Weg vom Tanzloale nach Hause zu angestreten hatte, mit einem Drahnglieme drei Schläge über den Rücken zu versetzen, die zwar nicht schmerzlos waren, aber besondere oder dauernde Nachtheile nicht im Gefolge hatten. Der Angeklagte wurde wegen gefährlicher Körperverletzung nach § 223a, 223 des R.S.G.Bs. unter Annahme mildernder Umstände zu einer Geldstrafe von 20 Mark, an deren Stelle im Uneinbringlichkeitsfalle 5 Tage Gefängnis zu treten haben, sowie zur Tragung der Kosten des Verfahrens verurtheilt. 3. Wegen öffentlicher Beleidigung zweier Schuhleute, begangen am 11. September et. auf dem Schuhmühlplatz zu R., wurde der unter dem Abgaben- und Regulativ stehende Handarbeiter H. R. zu R. nach § 185 des R.S.G.Bs. zu 1 Woche Gefängnis und zur Tragung der Kosten des Verfahrens verurtheilt. Der vorgesetzte Behörde der beleidigten Schuhleute wurde nach § 200 derselben Gesetzes die Befreiung zugesprochen, den verfügenden Theil des Urtheils nach Rechtskraft derselben eine Woche lang in der Gaststube des Schuhmühlhauses zu R. zum Aushang zu bringen. 4. Der noch jugendliche, am 14. Januar 1882 in Wien geborene Handlungsberechtigte L. A. H. der wegen zu weiter Entfernung seines Wohnortes von der Verpflichtung zum Er scheinen in der

Hauptverhandlung entbunden war, hatte sich am 4. Juli d. J. bei seiner Eisenbahnfahrt von Dresden nach einer preußischen Station auf dem Bahnhofe R. beim Lösen seines Fahrscheins einer Beleidigung des mit der Herausgabe derselben betrauten und im weiteren Verlaufe auch einer solchen dem Stationsdienst gehörenden Beamten gegenüber schuldig gemacht. Der beobachteten Feststellung seiner Personalien widerrief er sich in hartnäckiger Weise, sodass ihm die Arrestur angekündigt und sein Transport nach dem Gemeindeamt R. erfolgen musste, der er sich anfänglich in nicht unerheblichem Maße widerholte. Der junge Mann hatte hierbei auch befreide Kreuzproben seines Sprachorgans abgelegt. Das Schöffengericht verurteilte den bisher unbestraften Angeklagten wegen Beamtenbeleidigung, Erregung ruhestörenden Lärms und Widerstands nach den §§ 185, 196, 360<sup>11</sup>, 113 i. V. m. §§ 74, 77 des R.S.G.Bs. zu einer Geldstrafe von 30 Mark an deren Stelle im Uneinbringlichkeitsfalle 5 Tage Gefängnis und 1 Tag Haft zu treten haben, sowie zur Tragung der Kosten des Verfahrens. Den beleidigten Beamten wurde entsprechende Publicationsbefreiung zugesprochen. 5. Zu einer empfindlichen Freiheitsstrafe wurde verurtheilt der 21 Jahre alte russische Unterthan, Hammarbeiter A. J. zu R., der am 6. September et. im Gasthofe zu P. den Dienstboten A. P. der ihm wegen eines Vorwurms ein Paar Ohrringe abgerissen hatte, dadurch vorsätzlich körperlich verletzt und an der Gesundheit beschädigte, dass er auf Zurecken eines Dritten mit seinem geöffneten Taschenmesser in voller Wuth auf ihn losstieß und ihm dabei eine nicht unbedeutende Wunde unmittelbar über dem rechten Auge zufügte, die den Verletzten vier Tage arbeitsunfähig machte. Diese rohe That wurde nach §§ 223a, 223 des R.S.G.Bs. mit einer Gefängnisstrafe von 3 Monaten geführt, die Kosten des Verfahrens hat der Angeklagte auch zu tragen. 6. Eines Gehvertrages hatte sich der Arbeiter J. J. H. aus R. dadurch schuldig gemacht, dass er am 31. October et. in einem Restaurant zu R. eine Zeche im Betrage von 25 Pfennigen machte, die er, als es an's Bezahlen ging, wegen vollständiger Mittellosigkeit nicht begleichen konnte. Der Angeklagte wurde

wegen Betrugs nach § 253 des R.S.G.Bs. zu 1 Tag Gefängnis, der durch die erlittene Untersuchungshaft verbüßt betrachtet wurde, sowie zur Tragung der Kosten des Verfahrens verurtheilt. R.

**Kirchennachrichten für Riesa mit Weida.**

Dom. 24. p. T. (12. Nov.) 1899.

In Riesa früh 8 Uhr Messe und Communion in der Trinitatiskirche (Pfarre Friederich), um 9 Uhr Predigtgottesdienst ebenda (Pfarre Friederich) und Nachm. 5 Uhr Predigtgottesdienst ebenda (Hilfsgeistlicher Dr. Benz).

In Weida Vorm. 9 Uhr Kirchweihpredigt (Diatonus Burkhardt).

Wochenamt vom 12.—19. Nov. c. für Riesa Hilfsgeistlicher Dr. Benz und für Weida Diatonus Burkhardt.

Evang. Männer- und Junglingsverein.

Abends 1/8 Uhr Versammlung im Vereinslokal.

**Sprechsaal.**

Durch die Thronrede bei Eröffnung des sächsischen Landtags ist den Gemeinden auch zu den Alterszulagen der Lehrer eine wirkliche Beihilfe in Aussicht gestellt worden. Dadurch erhält hoffentlich auch mancher ältere Lehrer noch einmal Gelegenheit, seine Stellung wechseln zu können. Auch die Petition des Allgem. Sachs. Lehrervereins, Gehaltsangelegenheiten betr., hat bei der Hohen Staatsregierung eine sehr freundliche Aufnahme gefunden. Das gleiche Wohlwollen zeigen auch viele sächsische Ortschaften ihren Lehrern. In ungefähr 100 Städten und Dörfern Sachsen sind in jüngster Zeit die Lehrergehalte neu geregelt worden. Dabei ist man überall noch bedeutend über die gesetzlichen Minimalgehälte hinausgegangen. Die Beihilfen der bett. Behörden sind meist einstimmig, ja oft ohne Debatte gefasst worden.

# Billiges Angebot!

Infolge günstigen Einkaufs von mehreren Partien  
ganz moderner Kleiderstoffe

bin ich in der Lage, etwas außergewöhnlich billiges und gutes anzubieten:

- 1 Posten Kostümstoffe, ganz breite, schwere Ware in meist. Farben, statt 2 Mark jetzt nur 140 Pf.
- 1 Posten schwatzgesättigte Wollstoffe, eleganter Geschmack, statt 150 Pf. jetzt nur 110 Pf.
- 1 Posten reizvoll. Diagonals, das Meter 110 Pf.
- 1 Posten einsfarb. Copestoffe in allen Farben, Meter 75 Pf.

Gleichzeitig empfehle ich große Posten Reste von allen möglichen — meist guten woll. Kleiderstoffen zu ganz fabelhaft billigen Preisen.

1 Posten zurückgelegte gute wollene Sommerstoffe, die sonst 2,00 und 2,50 Mk. gelöst, jetzt für 100 Pf.

Ich moche darauf aufmerksam, dass es nur gute, solide und brauchbare Stoffe sind, wo Jedermann aufs Beste bewahrt wird. Wer also vor Weihnachten größere Einkäufe zu machen hat, dem ist jetzt Gelegenheit geboten, viel Geld zu sparen.

Die Sachen sind im Schaufenster mit Preis ausgestellt und bin ich auch sehr gern bereit, dieselben jedem, ohne laufen zu müssen, vorzulegen.

**Waarenhaus**

# W. Fleischhauer, Riesa.

## Berzinerei.

Zum Berzinieren von Metall-gegenständen aller Art empfehlen sich Otto & Geyer, Höbeln i. S.

**Beglückt und beneidet**

werden alle, die eine zarte, weiße

Haut, rosigen, jugendlichen Teint und ein Gesicht ohne Sommersprossen

und Hautanreinigkeiten haben, daher

gebraucht man nur:

Radebeuler Lilienmilch - Seife

von Bergmann & Co., Radebeul-Dresden, à St. 50 Pf. bei A. B. Giesecke, u. F. W. Thomas & Sohn.

**Wer sein Vieh**

lieb hat,

benutze Brückner's antiseptische

Viehwäsche Seife, bestes Mittel gegen

Mäuse, Auseß, Ungeziefer u. bei

Wiederkäfern, Rindern, Schafen, Hunden.

Empfohlen von den Herren Veterinär.

Zu haben bei Herrn Nob. Erd-

man, Drogenhandlung.



Emil Schumann, Pirna a. E.  
Weltbekannter Bucherer teuerer reicher

&lt;





## Spielwaaren- Weihnachts-Ausstellung

Größtes Lager der berühmten ff. Eisenbahnen mit Uhrwerk, Dampf und Elektricität. Fabrikat Lager Richter-Müller-Steinbaufästen. — Preislisten frei.

Gustav Heinrich, Riesa, Pausitzerstr. 26 empfiehlt hierdurch seine Bau- und Möbeltischlerei.

Richard Fähnrich, Riesa, Kastanienstr. 67 empfiehlt sein Tapezierer- und Decorationsgeschäft.

des größten und feinsten Spielwaren-Gutes

**B. A. Müller,**

Dresden, Prager Straße 32.

bei dem Lager Richter-Müller-Steinbaufästen. — Preislisten frei.

# Subscription

## auf Mk. 5,000,000 Dresdner 3½% Stadtanleihe von 1893

Ich bin beauftragt, Voranmeldungen für die am 15. d. W. zum Kurse von 93,75 % stattfindende Subscription zu den Bedingungen des offiziellen Prospektes, welcher bei mir erhältlich ist, kostenfrei entgegenzunehmen.

Riesa, den 10. November 1899.

**A. Messe, Bankgeschäft.**



Fächerpalmen  
Lorbeerkränze  
Palmenzweige

sowie  
alle frischen

Trauer-  
Blumen-  
Spenden.

Sofortige Lieferung.

Nach Auswärts

„Frische Ankunft“

garantiert.

Feinste  
Zusammenstellung.

Billigste Preise.



# Hermann Schneider

Blumenhandlung

Wettinerstrasse 11.

Blumen für Freud und Leid!

Blumentufts  
Ballgarnituren  
Verlobungs-  
Bouquets

Braut-  
Schmud  
Braut-  
bouquets

Brautführerinnen-  
Bouquets  
Tafel-Decorationen  
Blumenkörbe  
Jardinière  
Jubiläumssträusse  
Frische, lose, abgeschnittene  
langstielige  
Blumen.



Stets frische Sendung  
franz. und  
italien. Blumen.

# 2. Beilage zum „Riesaer Tageblatt.“

Send und Verlag von Sanger & Winterlich in Riesa. — Für die Redaktion verantwortlich: Herm. Schmidt in Riesa.

Nr. 263.

Sonnabend, 11. November 1899, Abends.

52. Jahrg.

## Sicherheitsvorkehrungen im Eisenbahnwesen.

Von Dr. A. Dohren.

(Nachdruck verboten.)

Wir leben im Zeitalter des Verkehrs. Ein Riesenreis von Eisenbahnschienen bedeckt die alte und neue Welt. Dieses Netz dehnt sich immer noch mehr aus und erobert sich schließlich die ganze Welt. Mit Gleichmuth besteht der moderne Mensch den Eisenbahnabtheil, er denkt garnicht daran, daß er sich in Gefahr begibt, die ihn doch umlauert bei jeder schnellen Eisenbahnfahrt. Ein falsches oder ein mißverstandenes Signal, das Versagen der Bremse oder sonst einer Sicherheitsvorrichtung und eine furchtbare Katastrophe kann eintreten. Freilich der Mensch gewöhnt sich an Alles, so auch an das Vorhandensein der Gefahr. Da ist es denn als ein Glück zu betrachten, wenn die Regierung des Landes stets streng auf einen geregelten Eisenbahnbetrieb hält. Das erste Erforderniß eines solchen gesicherten Betriebes ist daher, daß die eiserne Bahn und deren rollendes Material sich in bestem Zustande befinden. So kann man es täglich sehen, daß Beamte den Schieneweg begehen und die Schienen untersuchen, daß fast bei jedem Zug ein Arbeiter die Radreifen mit einem Hammer prüfend beslopft, weil gerade der Bruch einer Schiene oder eines Radreifens das größte Unheil hervorrufen kann. Besonders in strenger Winterszeit ist die Prüfung von Schiene und Rad von größter Wichtigkeit, denn die Kälte macht das Eisen spröde und läßt es leicht springen.

Für ängstliche Gemüther sei aber gefragt, daß die Radreifen heute bei uns so gut befestigt sind, daß selbst bei mehrfachem Sprung, die einzelnen Theile am Rade haften bleiben.

Sobald auf der Fahrt der Locomotivführer etwas merkt, was dem Zuge gefährlich werden könnte, stellt er den Dampf ab und giebt das Rothsignal, drei kurze scharfe Töne der Dampfspeife, welches bedeutet: „alle Bremsen fest.“ In Deutschland ist die Bahn eine zweigleisige, und die Züge befahren stets das in der Fahrttrichtung rechts gelegene Gleis. Die Züge dürfen einander nur in Stationsabstand folgen. Ist die Entfernung zweier Stationen von einander zu groß, so errichtet man zwischen ihnen eine sogenannte Blockstation, welche für den Signaldienst dieselbe Bedeutung hat wie eine richtige Haltestelle.

Die Fahrgeschwindigkeit ist für jede Art von Zug, Personen-, Güter- oder Expresszug, genau vorgeschrieben. Der Locomotivführer liest diese Geschwindigkeit an einem automatisch wirkenden Zeigerapparat ab. Die Maschine drückt in ihrem Laufe Kontaktvorrichtungen nieder, welche neben den Schienen angebracht sind und durch deren Riederdrücken der Abfahrtstation so elektrisch gemeldet wird, wodurch die Fahrgeschwindigkeit kontrollirt werden kann.

Die für Deutschland größte zulässige Fahrgeschwindigkeit ist 90 Kilometer in der Stunde. In Ländern, wo keine gesetzliche Fahrgeschwindigkeit besteht, wie in England und Amerika, erreicht dieselbe oft eine Höhe von 120 bis 125 Kilometer in der Stunde. Ist in der Nähe einer Station der Signalschlag des Semaphors hochgezogen, so bedeutet das „freie Fahrt“ und der Zug kann einfahren. Die Fahrt ist jerner noch durch die sogenannten Abschlusssignale gesichert, vor welchen sich in einer Entfernung von ca. 300 Meter die Vorsignale befinden, die mit ersten so fest verbunden sind, daß sie automatisch alle Bewegungen der Abschlusssignale mitmachen.

Als Abschlusssignale dienen bei uns eiserne Masten mit beweglichen Armen für die Tageszeit, mit bunten Laternen für die Nachtzeit. Ein hochgezogener Arm oder eine grüne Laterne bedeuten: „freie Fahrt.“ Ein waggerter Arm oder eine rote Laterne bedeuten gagegen: „Halten des Zuges.“

Als Vorsignale dienen bunte runde Scheiben, welche in wagerechter Stellung „freie Fahrt“, in senkrechter das Gegentheil bedeuten.

Auf kleinen Bahnhöfen kann sich der beaufsichtigende Beamte leicht durch den Augenschein an Ort und Stelle überzeugen, ob alles in Ordnung ist. Auf größeren Bahnhöfen hat man dagegen im Stationsbüro ein genaues Modell der ganzen Gleisanlage, dessen kleine Weichen selbstthätig die Bewegungen der richtigen Weichen von brauchen mitmachen und so dem Beamten ein klares Bild geben, wie auf dem Bahnhofe selbst die Weichen stehen.

An noch größeren Bahnhöfen werden immer mehr die sogenannten „Centralweichenstell-apparate“ eingeführt. Dieselben befinden sich in der Regel in hohen Gebäuden und ermöglichen an der Hand eines Modells auf mechanischer Weise von einem Punkte aus die Stellung sämtlicher Weichen. Die ganze Eisenbahn-Betriebsordnung ist eine Sammlung von so vielen Vorschriften, daß sie ein Buch füllen und hier nicht alle erörtert werden können.

Mit den sogenannten D-Zügen ist auch der Anfang zur nötigen Bequemlichkeit gemacht. Auch vom hygienischen Standpunkte aus sind die Durchgangswagen vorzuziehen. Es kann keinem Menschen zuträglich sein, wenn er zehn, zwanzig oder noch mehr Stunden fast unbeweglich in einem Raum sich aufzuhalten muß, wie es die kleinen abtheilten Coupees sind, wo er kaum stehen darf, geschweige auf und abgehen kann.

## Vermischtes.

Eine Athleten-Ohrfeige. In Osen-Pest ist kürzlich folgender Fall passirt: Der Tagelöhner Joseph Sjolavik kam mit einem tüchtigen Knast nach Hause, was seinem Quartiergeber, dem Fabrikarbeiter Joseph Brambar, sehr mißfiel, da er in seiner Nachtruhe gefügt wurde. Da Sjolavik trotz der Ermahnung Brambars immerfort lärmte, erhielt er von letztem, der wegen seiner großen Körperstärke den Spitznamen „Robinett“ führt, eine Ohrfeige, die so kräftig ausfiel, daß dem armen Sjolavik acht Zahne herausgeschlagen und der Unterleib gebrochen wurde. Gegen Brambar wurde die Strafanzeige erstattet.

Kraßer Überglaube. Aus Temeswar wird gemeldet: In der Kreisschreiber Gemeinde Kraßova begaben sich ganze Gruppen überglücklicher Rumänen nach dem Ortsteil und wählteten die Gräber von an gewissen Tagen Verstorbenen auf, um die in der Ortschaft wühlende Diphtheritis-Seuche zu beschwören. Sie zerstörten die Leichname und schaukelten dann die Gräber wieder zu. Die Gendarmerie brachte 16 von den Grabräubern gefesselt nach dem Ortsgericht.

Über die gewaltige Ausdehnung der Werke, der Firma Krupp in Essen schreibt die „Deutsche Verlehrdtg.“: Am 1. Januar 1899 betrug die Gesamtzahl der auf den Kruppischen Werken beschäftigten Personen 41750; von diesen entfallen auf die Gußstahlfabrik Essen 25133, das Grusonwerk in Bautzen 3548, die Germaniawerk in Miel 2726, die Hüttewerke, den Schießplatz Meyßen usw. 10343. Der Verbrauch an Wasser auf der Gußstahlfabrik in Essen belief sich im Jahre 1897/98 auf 13027806 cbm, was ungefähr dem Wasserverbrauch der Stadt Frankfurt a. M. entspricht; an Leuchtgas wurde im gleichen Perioden auf dem Werke 17307408 cbm (1/4 Million cbm mehr als von der Stadt Breslau) verbraucht für 2527 Straßenlaternen, 39345 Flammen in den Werkstätten, 850 Flammen in den Wohnungen. Das Elektrizitätswerk der Fabrik hat über 21 km unterirdisch und 96 km oberirdisch verlegte Lichtstöbel und speist 720 Bogenlampen und 5771 Glühlampen. Das Telegraphenamt der Gußstahlfabrik in Essen enthält 31 Stationen; der telegraphische Verkehr zwischen der Fabrik und dem Telegraphenamt in Essen belief sich 1898/99 auf 19308 abgebogene und angelommene Depeschen. Auf dem Fernsprechnetz finden täglich im Durchschnitt 925 Gespräche statt. Zur Vermittlung des Verkehrs zwischen der Gußstahlfabrik und den Stationen der Staatsbahnen dienen ein normalspuriges Eisenbahnnetz mit etwa 57 km Gleisen, 17 Lokomotiven und 621 Wagen, sowie ein schmalspuriges Netz mit 43 km Gleisen, 22 Lokomotiven und 1025 Wagen.

Königl. Previast-Amt

Bismarckstraße 6 I., Geschäftsbereit: April bis September 7—12 und 2—6 Uhr. October bis März 8—12 und 2—6 Uhr.

## Franz Kreutz,

Zahnkünstler, Wetternstr. Nr. 39 I.

Schmerzloses Einsetzen künstlicher Zähne.

Naturgetreu. Probetragen gestattet. Zum Kauf brauchbar. Zahlung bei nur vollständiger Zufriedenstellung.

Piombirex, Zahnpulpa, Kronen und Brüsten.

Spezialität: Die Erhaltung der eigenen Zähne.

## Rippen.

Roman von A. Freiherr von Periell.

(Nachdruck verboten.)

Die bleigrauen, sturmgepeitschten Wogen jagten sich im starren, eisigen Nebel, schwarze, spitzige Riffe tauchten da und dort wie Seeungeheuer aus dem tosenden, schwappenden, ins Endlose zerfließenden Grau, um rasch wieder in schäumenden Gischt zu verschwinden, nur ein schwarzes, bald vor dem Anprall des Sturmes sich beugendes, bald wieder gerade sich aufrichtendes Gerüst hielt sich über den erregten Wassern. Dieses Gerüst war der Mast der „Columbia“, welches vor zehn Stunden an diesem Riff der Neufoundlandbank sich zu Tode gestampft, mit seiner ätzenden, wie um Hilfe flehende Arme sich bewegenden Räben, und die zwei dunklen Gestalten, die sich an dem Eisengeländer des Mars anklammerten, waren zwei junge Männer, der erbarmungswerthe Rest des dritten und letzten Rettungsbootes, welches unter Führung des Capitäns, vollgekippt mit Menschen, sankte, nachdem das erste und zweite, ebenso überfüllt, in Nacht und Nebel verschwunden war, wohl um gleiches Schicksal zu erleiden. Eine Woge nahm diese beiden halb erstickten Männer auf ihren Rücken und warf sie auf das tafelförmige Gerüst aus Brettern und Bohlen, welches auf die Salinen der Untermasten gelegt, den Mars bildet.

Sie erkannten sich nicht in der dicken Finsternis, der tosende Räum der Wälder und des Sturmes erstickte jedes Wort, jeden Schrei, sie fühlten bloß ihre sich reibenden, stoßenden Körper, frohen, beglüht von diesem Gefühl des Lebens mitten im Tode, enger zusammen und umklammerten sich in instinktiver Liebe zur Art.

Die „Columbia“ hatte sich an einem unterseichten Riff festgefahren, es war unmöglich, daß sie tiefer

sank, wenn nur der Mast dem Sturme trog bot, dann, — dann konnten sie beruhigt erfrieren und verschmachten. Das war der qualvolle Gedanke der Beiden in der endlosen Nacht. Sie sprachen ihn aus, indem sie sich die erstarnten Hände drückten, ihre triefenden Körper aneinanderpreßten, sich den warmen Atem in das Antlitz bliesen; wenn dann eine Sturzwelle über sie hereinbrach, und der Mast sich bebend hob aus dem eisigen, sie umgurgelnden Schleier, dann wurde wohl ein wilder Schrei hörbart, ein Ruf zu Gott, und die Hände griffen angstvoll nach dem Genossen, ob er nicht fortgerissen.

Ein Seil, das zerrissen von der Nähe herabging, peitschte wiederholzt ihr Antlitz, sie haschten darnach und knüpfsten sich schweigend zusammen an den Mast, um den Halt zu vermehren. Der eine war groß und breit, der andere kleiner und schlank, sie fühlten es bei der Befestigung. Einmal übertönte die grelle Stimme des Kleinen doch den Lärm der Elemente.

„Bemannung?“ lautete das leise Wort des Frageren.

„Maschinist!“ rang sich die Antwort durch.

„Noch Hoffnung?“

„Verloren!“ flang es dumpf aus dem Munde des Genossen, und gleichsam zur Bekräftigung dessen bog sich der Mast jetzt wie eine Waffe mit scharfem Splitterndem Geträch. Die Verbolzung der Maststange hatte sich gelockert, vielleicht war auch einer der eisernen Ringe, welche die Mats- und Bramstangen verluppten, gesprungen, dem metallenen Klange nach.

Der kleinere ergriff die Hand des Großen und drückte sie krampfhaft. Es war wie ein Abschied. Die Todesangst spannte die erstarnten Muskeln. Sein Haupt fiel mit einem jähnen Ruck seitwärts auf die breite Brust des Nothgenossen.

„Muth, Muth, der Tag kommt!“ sagte dieser, indem er nach dem Munde des Unglücklichen tastete und ihm noch einen kleinen Rest von Getränk enthaltende Schnapsflasche an die eisigen Lippen drückte; sie öffneten sich nicht mehr, die Zähne waren krampfhaft verbissen.

Das lezte Leben war wohl erloschen neben ihm, die Schauer der absoluten Verlassenheit schüttelten ihn. Er weinte um den Unbekannten, wie um seinen einzigen, besten Freund.

Da traten allmählich die Wogenkümmen aus dem Dunkel, ihre weißen Rüden leuchteten rings umher, er fühlte wieder einen Sinn, eine Waffe — das Auge. Die furchtbare Peere befand wieder Form, es war ihm, als verminderte sich die Höhe der Wogen und die Macht ihres Anpralls; sie bildeten jetzt sanfte Thäler, gerundete Berge, schlichten wie riesige geschmeidige Küken unter ihm weg, ihn höchstens mit dem Rücken nekend. Neue Hoffnung erwachte. Auch der Nebel hob sich, sein weißer, immer mehr sich mit Licht tränkender Saum ließ wie durch eine dünne Spalte den Blick frei über die wogende Fläche; eine sanfte, rosige Färbung durchglühte ihn — der Morgen!

Der Starke blickte auf seinen Gefährten, dessen Haupt noch immer an seiner Achsel lehnte, er verspürte jetzt den warmen Atem durch seine Wolljacke hindurch.

Er erinnerte sich, das zarte, von einem schwarzen Bart umrahmte Gesicht im Zwischenbed gesehen zu haben, wenn auch die fahle Blässe, die zerzausten, über das Auge hereingeschwemmten Haare, die Angst der durchlebten Nacht es entstellten.

Beim Anblick dieses Erschöpften fühlte er doppelt die ihm noch verbliebene wunderbare Kraft.

Er löste die freiwilligen Fesseln, die jetzt nicht mehr nötig, und ließ jenen auf den Boden nieder, ihn gegen den Wollkragen lehnend, horcht nur noch leise hin und her.

Julius Feurich, Leipzig.

Königl. Sachs. Hof-Pianofortefabrik.

Cataloge gratis.

Feurich Flügel  
Feurich Pianinos.

Fabrikat

ersten Ranges.

Vielfach prämiert.

Leipzig 1897 —

allgemeine Auszeichnung

„Königl. Sachs. Staats-Medaille.“

Vertretung in Riesa  
Bernhard Zeuner, Pianolager.

## Roth- u. Weissweine

in großer Auswahl empfohlen  
Ferdinand Schlegel.

## Medicinal-Tokayer

garantiert absolut reiner Traubewein in 1/2, 1/3, 1/4 Flaschen und ausgemessen empfohlen

A. B. Henricke,  
Drogerie, Riesa.



„Es ist nur eine Chimaera," beruhigte sie aber der Jäger. „Es gäbe wied' wohl net mit ihm aus, aber auf alle Fäll' braucht seine Sorg' z'hab'n, ich hab' ja kein Geheimniss g'hort. Aber ich mein', daß's uns helfen wür', wenn du hinunterlaufen und ein' Doktor und ein' Geistlichen holen thätest. Vielleicht kann der arme Knecht gar noch gerettet wer'b'n, was ich aber net recht glaub'."

„Ja, das will ich thun," rief hastig das Mädchen. „A, nur ein paar Stunden wenn er noch leb'n thät! Bis dahin lönnt' ich j'räts sein mit der Hül'."

„So geh' und halt Dich net auf unterwegs —“

Rejet verabschiedete sich und nahm seinen Platz neben dem Lager des Sterbenden wieder ein.

Eine Stunde später schritt ein Trupp Männer, der Rummie Knabe als Führer an der Spitze, über die Wallstraße auf die Wurzehütte zu. Als Anselm die Schritte der Herannahenden vernahm, erhob er sich von dem Lager des Sterbenden, der noch immer in Chimaera lag und tot vor die Thüre.

„Wie steht's?" rief der Jagdgehilfe Lipp, der dem Heraustretenden entgegnete und ihm warm die Hand klopfte. „A Rejet is und unterwegs begegnet und hat uns alles erzählt. Seht' es noch?"

„Noch lebt er," nickte Anselm, „aber er faun's jeden Augenblick gar mechn. Und ob er noch einmal zu sich kommt dor' jeud'n End', is eine andre Frage!"

Er wandte sich und scherte in die Hütte zurück, die Freien folgten ihm und traten ebenfalls an das Lager des Sterbenden.

„Ja, dies' Augenblide öffnete der Sterbende die Augen, und ein tiefer Seufzer entzog sich seinen Lippen. „Wo bin ich?" flüsterte er mit fast unhörbarer Stimme. „Es is so dunkel und finster um mich her, und 's Lichtnen kommt mich so hart an, als wenn mir ein Bentnerstein auf den Kopf liegn thät —"

Er schwieg und versuchte, sich aufzurichten, der Gouverneur-Kommandant aber ließ sich neben dem Lager auf ein Knie nieder und sah die Hand des Sterbenden.

„Gottus Minnelhofer," sagte er, „wenn Du mich noch befreien kannst, gib' Antwort auf meine Frage —“

Das Gesicht des Sterbenden verzerrte sich, unheimlich leuchteten seine unheimlichen Augen. „Doch fens' ich," flüsterte er heiser, „Du bist der Richter und willst mit mein Geheimniss abfragen. Aber ich leugne es, ich hab' die alte Gouverneurin net umgebracht, ich bin's net gewesen. Und doch — wie oft is sie mir erschienen — nachts im Kraus — und hat mir gedroht! Da — da steht sie ja mittens unter Euch und schaut mich an mit ihre blutunterlauffene Aug'n! Sie kommt auf mich zu — sie krallt die Finger um mein' Hals — Jesu Maria! Schafft mir's weg — ich will alles eingestehen! Ja, ich hab' sie umgebracht und ausgeraubt — ich ganz allein! Der Richter ist unschuldig, er soll heraus aus'm Justizhaus, und 'A Rejet soll beten für mich — beten für meine arme See!"

Seine Stimme erlosch, ein Haufen lief über seinen Körper, und sein Kopf sank zurück — er war tot.

Ein schreckliches End'!" sagte Anselm nach einer Pause mit dumpfer Stimme. „Mir wöd's freilich lieber g'vesen, wenn er noch ein bissl länger gelebt hät', aber Ihr habt's ja jetzt auch gehört, daß er seine Unschuld eingestanden hat. Da kann's ja jetzt nimmer jeud'n, Zeugen sind genug da, und der Richter muß seine Freiheit wiederholgen!"

„Das versteht sich!" erwiderte der Kommandant. „Doch

da jetzt eine glänzende Freisprechung erfolgen muß, daß is Sonnenflat. Aber ich mein', am besten wied' sein, wenn wir jetzt aus Baumästen a paar Tragbahnen herrichten und dann die zwei hinunterlassen ins Dorf. Im Gemeindehaus können sie liegen bleiben, bis die Gerichts-Kommission eintrifft. Es sind ja genug Leute da — mich braucht ihr wohl net zu der Arbeit, und ich kann daher gleich vorausgehn und das Nötige veranlassen."

Einige Minuten darauf entfernte sich denn auch der Kommandant und schritt rasch den Berg hinab. Eine halbe Stunde später waren auch die zurückgebliebenen festig mit ihrer Arbeit; die beiden Leichen wurden auf die Tragbahnen gelegt, und der düstere Zug bewegte sich langsam nieder auf dem thalwärts führenden Hügel.

Einige Monate später — der Herbst war inzwischen ins Land gezogen — führte der Gouverneur Anselm Hollocher sein geliebtes Rejet zum Transtalar. Die Kirche war bei dieser Gelegenheit überfüllt, denn von nah und fern waren die Leute herbeigeeilt, um das glückstrahlende Paar und den Sohn der Braut, den alten Richter, der vor Kurzem seine Freiheit wieder erhalten hatte und zu seinen Kindern gezogen war, zu sehen. Nach der Trauung gab es ein fröhliches Hochzeitssmahl, und dann ging es aus Abschiednehmen, denn der Gouverneur mußte als bald seinen Dienst antreten und an seinem neuen Beauftragungsorte eintreffen. Auch dort ließ der Empfang nichts zu wünschen übrig; die drei Glücklichen fühlten sich bald einig in dem hübschen Försterhaus und in den neuen Verhältnissen. Während Anselm mit Eifer seinen Dienstes-Uhligkeiten nochlamb, schaltete und waltete die hübsche Frau Försterin im häuslichen Kreise, und selbst der alte Richter, der sich um eine Aufseherstelle, da er nicht mühig geben wollte, beworben hatte, ging vom frühen Morgen bis zum späten Abend seinen Geschäften nach. Die drei führten ein glückliches Leben, und es blieb ihnen nichts mehr zu wünschen übrig, als schließlich auch noch einige Huben und Wäbel einzutragen, die Leben und Heiterkeit in das lille Försterhaus brachten.

#### Zum Biere.

Reiner kann in leichtem Spiel  
Dieses Lebens Preis erjagen;  
Fest und Auge fuh' dein Bild,  
Wie die Passe höher schlagen  
Und fuh' dir an Fuß und Hand  
Weber knosf die Schne flanzt.

Und so wunder Schritt für Schritt  
Den Gefahren führ' entgegen;  
Hoch das Haupt und fest der Keitt  
Und im Herzen Gottes Segen.  
Auf der Höhe des Kampfes Schweiß:  
So gerinnest du den Preis.

Johann Sturm.

#### Denk- und Kunstsprüche.

Mit Kindergesichts lädt,  
Mit Kindergesichter lebt,  
Wie Kinderschreie mögt,  
Und wie ein Kind erlägt.

Emil Oberl.

Druck und Verlag von Baumer & Winterling in Riesa. — Zur Nr. 180 ist vermerkt: Feierliche Eröffnung in Riesa.

# Erzähler an der Elbe.

Welletr. Gratisbeilage zum „Riesaer Tageblatt“.

Nr. 45.

Riesa, den 11. November 1899.

22. Jahrg.

## Gräfin Leszczynska.

Von Harriet Butler.

Autorisierte Übersetzung von Berthe Rosalie.  
(Nachdruck untersagt.)

L

Doch man fragt, wer eigentlich diese Gräfin Leszczynska ist?

Es war eine längere Pause in dem allgemeinen Gespräch eingetreten, und aller Augen richteten sich auf den Fragesteller, der in der Lecture der „Gazette de St. Petersbourg“ verliest gewesen zu sein schien. Es war ein hübscher, stattlicher Mann in Dienstuniform eines Infanterie-obersts.

Er sah für diesen hohen Rang entschieden noch zu jung aus, aber man merkte auf den ersten Blick, daß man es mit einem ungewöhnlich begabten Manne von guter Geburt zu thun habe.

Oberst Voronoff hatte sich in Transsilvanien ausgezeichnet und war dort zum Oberst avancirt. Es dauerte einen Augenblick, bis einer der verharmelten Kameraden Voronoffs Frage beantwortete.

„Sie ist ... Sie ist ... wie soll ich nur sagen? — die Gräfin Leszczynska, eine Schönheit und Erbin — —“

„Und Polin?"

„Natürlich! Der Name besagt es ja.“

„Du wirkst sie heute Nacht auf dem Ballle sehen.“

„Auf unserm Ballle? Sagtest Du nicht soeben, daß sie eine Polin sei? Besuchen denn die Polen unsere Offiziersküppe?"

„Ah, man sieht, daß Du ein Neuling in unserer Garnison bist“, warf ein Hauptmann lachend ein; „Du hast Dich noch nicht in unsere Verhältnisse eingelebt und verstehst die Lage der Dinge noch nicht. Ja, sie befinden unsere Fälle, weil sie es nicht mögen, ihnen fernzubleiben. Sie tanzen auch mit uns, aber sie sehen dabei aus, als ob sie jeden Augenblick bereit wären, und zu vergessen oder zu entdichten. Sie sind so unangenehm, wie sie es nur zu sein wagen. Beobachte einmal das Fratzen von Prokofij. Sie tanzt leicht wie ein Vogel; wenn sie sich aber herbeiläßt, mit einem russischen Offizier zu tanzen, ist es, als ob er ein Bündel Heu schleppen müßte. Leider kann schlechtes Tanzen nicht als Hochverrat gegen den Zar bestraft werden.“

„Ja, ja, es verhält sich so, wie der Hauptmann berichtet“, nahm ein älterer Offizier das Wort. „Eine Anzahl von Familien sind bemüht, zu uns zu halten, sie scheinen des verlorenen Spiels müde, oder es ist die Ruhe vor dem Sturm. Sie nehmen unsere Einladungen an, weil sie es nicht mögen, uns öffentlich zu beleidigen; aber es kommt selten vor, daß wir von ihnen eingeladen werden. Was die Gräfin Leszczynska betrifft, so verhält es sich mit ihr etwas anders. Sie ist eine Waise und das Wündel unseres Gouverneurs. Ihre Mutter war eine reiche Engländerin. Sie hat einen Bruder, den sie abgöttisch liebt, ein halber Knabe noch, aber ein wahrer Helden.“

„Sie ist nur seinhälften hübsch mit uns“, machte Leutnant Platoff ein. „Es sieht droßig aus, diese Leute sich aus zwang unterhalten zu sehen.“

„Ich wette tausend gegen eins,“ brummte ein alter

Major, „Wladislaus Lebzinzki weiß über den letzten Aufstand mehr als er zu sagen für gut hält.“

„Der heutige Abend wird es zeigen,“ entgegnete Platoff lachend; „wenn die Gräfin gegen ihren Bewerber, den Polizeioffizier, beharrlich liebenswürdig sein wird, so können wir daraus schließen, daß ihr nettes Brüderchen bei den Sandalen an des Zars Geburtstag beteiligt war.“

Woronoff legte die Zeitung nieder und sagte gleichzeitig:

„Meine Herren, ich dachte, die Polen verhalten sich jetzt ruhig genug.“

„Hier an der nördlichen Grenze wohl,“ bestätigte ein alter Haubergen gähnend.

„Die Zeiten haben sich seit 1863 zum Schlimmen verdickt und Du wirst das Garnisonleben sehr langweilig finden, Kamerad.“

Das Gespräch stellte wieder, und Woronoff verließ bald darauf das Rauchzimmers des „russischen Offiziersclubs“ und schlenderte auf die „Promenade“ von Bünich — dies der Name des kleinen, an der polnisch-russischen Grenze gelegenen Garnisonsstädtchens, in welchem unsere Geschichte spielt. Ein halbes Dutzend grau bemäntelter Schilzwachen salutirte ihm, während er über den menschenleeren Platz schritt. Er erwippte mechanisch den Gruß. Aus purer Langeweile watete er in den sothigen Straßen umher bis zu dem ehemaligen Kloster, das damals als Gefängnis benutzt wurde. Die wenigen Polen, denen er begegnete, sahnen, sobald sie seltn anzieht wurden, um oder versteckten, damit er sie nicht in einer Sprache reden höre, die das Geheim für sträflich erklärt. Das war durchaus nicht amüsant, und Woronoff bedauerte lebhaft, hierher verkehrt worden zu sein. Seine Thätigkeit in Transsilvanien war gefährlicher gewesen, aber sie hatte ihm besser behagt, denn er war ein Mann der That. Möglicher erinnerte er sich des im Club stattgefundenen Gesprächs und der Heldin desselben — der Gräfin Leszczynska.

„Provinzhäfen cultäuschen unsreinen in der Regel,“ sagte er sich.

„Ich könnte wetten, daß sie in Paris oder Petersburg keine Beachtung finde. Platoff ist noch sehr jung, ein frisches Gesicht von Milch und Blut verleiht ihn im Gesicht. Was geht's übrigend mich an? Ich bin kein Schützenheld. Mein Uncle-Gouverneur und meine beiden Vorgesetzten sind Gott sei Dank Junggesellen, sobald es bei ihnen keine Taugenreien geben wird. Ich habe bislang noch kein Weib kennen gelernt, deren Gesellschaft mir lieber wäre als meine Zigarette.“

Trotz dieses Gedankens sah die Gräfin Leszczynska, als er den Ballsaal am Abend betrat, die Gräfin Leszczynska. Es waren bereits ungefähr dreißig Damen anwesend. Dreißig oder vier fanden sogar den Anspruch auf Schönheit erheben. Und eine von diesen, ein schlankes Wäbchen mit rothaarigem Haar und blühenden Augen, hielt es für die Gräfin Leszczynska.

„Sie tanzt, als ob er den Saal betrat, gerade mit Platoff. Er wartete, bis dieser die Dame auf ihren Platz geführt und ging dann mit den Worten auf ihn zu:

„Erzählen Sie sich meiner! Ich kenne keine einzige

dam im Saal. Gießen Sie mich doch der Lebewohl aus!"

Boronzoff nickte, geleistete ihm aber nicht zu dem schwärzjungen Mädchen, daß in der Nähe saß, sondern in eine jenseitische, in die sich zwei Damen, in ein Gespräch verloren, zurückgezogen hatten.

"Gestatten Sie, Frau Wallis, daß ich Ihnen und der Gräfin Lebewohl den Oberst Wasil Boronzoff vorstelle," sagte Boronzoff, sich vor den Damen verneigend.

Boronzoff verneigte sich ebenfalls ehrenhaft, wie ihn vorausgegangen war sein erster Gesuch. Als die junge Gräfin aber schüchtern zu ihm aufsägte, mußte er gestehen, daß Platoff doch einen guten Gedanken habe.

"Darf ich um die Ehre bitten, diesen Walzer mit der Gräfin zu tanzen?" wandte er sich an die ältere Engländerin, die er für die Vorfahrein der jungen Polin hielt.

Die beiden Damen wechselten hierauf leise einige Worte untereinander, das junge Mädchen schien nicht gewillt, die Einladung zum Tanz anzunehmen. Boronzoff hörte, wie Frau Wallis sie zu überreden suchte und ihr zufüllte: "Gräfin, Sie können doch nicht den ganzen Abend in dieser versteckten Ecke sitzen! Sie müssen tanzen, und der Oberst ist wahrlich dem abscheulichen Baruschkin vorgewichen."

Die Gräfin erhob sich langsam und blieb verstohlen auf den Oberst, der den Blick ausspann und zu seiner Überraschung hinter den dichten Emperten übern ein Paar reizvolle, veilchenblaue Augen entdeckte. Seine Kameraden hatten nicht übertrieben, Gräfin Lebewohl war eine Schönheit, aber noch nie hatte er auf einem Balle ein so zauberhaftes Mädchenstück gesehen, wie das heutige. Auch nicht die leiseste Spur eines Lächelns umspielte ihre Lippen, ihre zarten Wangen waren fast so weiß wie ihr Kleid. Die heitere Musik, der festlich beleuchtete und dekorirte Saal, die anregende Gesellschaft schienen ihr mehr Unbehagen als Vergnügen zu bereiten, und Boronzoff fand sich vor, wie der Mitter in der heimischen Ballade, der mit einem aus dem Grabe auferstandenen Eberdrücklein tanzte.

Der Versuch, ein Gespräch anzuschnüpfen, scheiterte glänzend, seine "Donna Clara" lächelte bloß mit dem hübschen, normannischen Haupthaar über und beantwortete seine Fragen kurz mit „Ja“ oder „Nein“. Trotzdem erbat er sich noch Schluss des Tanzes die Gunst, mit ihr ein wenig promenieren zu dürfen, ehe er sie wieder Frau Wallis zuführte. Am entgegengesetzten Ende des Saales blieb sie plötzlich wie festgewurzelt stehen, ohne ihm jedoch ihren Arm zu entziehen. Erstaunt blieb er auf und sah einen ganz jungen Menschen, der sich nachlässig an die Wand lehnte. Die große Schnelligkeit zwischen seiner Tänzerin und dem Jüngling ließ Boronzoff vermuten, daß es ihr Bruder Fabiuslau sei, von dem er bereits so Vieles gehört. Er beobachtete die Begegnung der beiden mit ruhigem Interesse.

"Weshalb tanzt Du nicht, Fabiuslau?" fragte sie angestrahlt. "Man wird es bemerken."

"Ich warte auf Helene!"

"Helene walzt eben mit Hauptmann Wohl."

"Das braucht Du mir gar nicht erst zu sagen, Maruzka, ich habe es gesehen. Aber sie hatte mir den Tanz versprochen."

"Du weißt, sie kann nichts dafür. Ich beschütze Dich, sei vorsichtig, Fabiuslau! Er beobachtet Dich, ich habe es gesehen. Du mußt tanzen. Horchte sofort Flecklein Maruzka oder eine der beiden Rossafousas zum Tanz auf, er bemerkt alles!"

"Ich warte auf Helene," entgegnete der Jüngling mürrisch.

Marie hielt einen verzweifelten Seufzer aus und wollte weitergehen, aber Boronzoff hielt sie noch einen Moment zurück und fragte: "Das ist Ihr Herr Bruder, nicht wahr? Wollen Sie mich nicht vorstellen?"

Sie murmelte einige unverständliche Worte und der Oberst verneigte sich tief vor dem jungen Polen. Dieser erwiderte die Verneigung und beantwortete alle Fragen sehr freundlich, ja, der Russe gewann ihm sogar ein Lächeln ab und auch auf den Lippen der Gräfin spielte plötzlich der Schatten eines Lächelns, das aber ebenso plötzlich wieder verschwand. Ihre Hand, die noch auf seinem Arm ruhte, gitterte merklich, und er fühlte, wie sie sich gleich einem schüchternen Vogelchen hinter an ihn schmiegte. Vor ihnen standi wie aus dem Boden gezaubert, ein unternehmerischer Herr in mittleren Jahren mit großer Statur, gewichtigen Schnurrbart und einem Orden im Knopfloch.

"Der nächste Tanz ist Quabville," begann er, "darf ich um die Ehre bitten, mit Ihnen zu tanzen, Gräfin?" Er reichte ihr plump seinen Arm.

Marie blieb stilles vor sich hin, nickte aber flüchtig. Boronzoff, der aus ihrem Benehmen rasch seine Folgerungen gezogen und in dem Herrn den Polizeichef des Büdnitz Bezirks erkannt hatte, hielt ihren Arm fest und sagte: "Sie wissen mich also ab, trotzdem Sie mir schon früher den Kontaktanzug gesagt? Ich lasse mir das aber nicht gefallen, so sehr ich bedaure, daß Sie mit einem Korb abziehen müssen, Baruschkin! Darf ich Sie bitten, Gräfin Marie Dein Wundel?"

"So lange ich Gouvernement von Büdnitz bleibe, ist sie gefällig mein Wundel. Sie ist ein seltsames Geschäft — eine Verbindung von Eis und Feuer. Ich bin fest überzeugt, daß das Feuer irgendwo lobt, aber geschenkt habe ich bislang nur das Eis. Ich fühle, daß Sie mich haft, und doch hat Sie es noch nie durch ein Wort oder eine That bewiesen. Sie beherrscht sich und war immer ein gehorsames Wundel."

"Ich glaube nicht, daß Sie lange unter Deiner Verantwortung bleiben wird," bemerkte Boronzoff, aufmerksam den Wölkchen seiner Zigarette nachblickend, nach kurzer Pause.

"Willst Du damit sagen, daß Sie bald heirathen wird?" "Nichts ist natürlicher als das." "Bei Ihren schöpferischen Vorlagen und Ihrer vollen Worte hast Du recht; aber ich sage Dir, es muß ein tapferer Mann sein, der Sie nimmt. Nebrigens hat sich bereits ein ernstlicher Bewerber auf dem Plan gezeigt."

"Das habe ich mir gedacht," entgegnete Wasil in scharfem gleichgültigem Tone.

"Ich habe gestern abend bemerkt, daß Herr Platoff erste Absichten hat."

"Platoff!" rief der General laut lachend. "Du bist auf dem Holzweg, Wasil! Der Bewerber, den ich meine, ist unser verehrter Polizeichef."

"Baruschkin? Du scherzt! Der kluge, alte Mann wird es doch nicht wagen, seine Hand nach einem Weibe wie die Lebewohl anzustrecken? Das wäre zu lächerlich!"

"Du mochst Dich lächerlich, mein Junge! Baruschkin ist ein beachtenswerther, nüchtern Mensch."

"Aber er ist faßlosig, blid, ungebildet und muß mindestens 45 Jahre alt sein, die Gräfin zählt kaum zwanzig."

"Sie hat neulich ihren zwanzigsten Geburtstag gefeiert. Über was weiter? Wäre sie die erste junge Gräfin, die einen mittelalterlichen Mann von angesehener Stellung geheirathet hätte?"

"Sie hat ihn, daß erkennt man doch auf den ersten Blick. Sie wird ihn sicherlich abweisen."

"Wieder ein vornehmes Urtheil, mein Sohn! Ich bin überzeugt, daß Sie ihn nicht abweisen würde!"

"Tu hast die Absicht, sie zu zwingen?" unterbrach ihn Boronzoff entzückt.

"Deine Bemerkung ist zum mindesten groß genehmigt. Zwingen! Niemand denkt heutzutage an Young, am allerwenigsten im Bezirk Büdnitz. Ich gehe diplomatisch vor. Gestern Abend haben sich über dreißig Polen an unserem Balle beschäftigt; glaubst Du, daß ich sie durch Trostungen

## II.

Beim Erwachen am nächsten Morgen war Boronzoff erster Gedanke, daß er seinem Onkel, dem Gouverneur von Büdnitz, versprochen, mit ihm zu frühstücken; sein zweiter gehörte seiner Tänzerin von gestern. Er suchte sich zwar einzutragen, daß sein lebhaftes Interesse für sie nur der Neugierde entsprang, nahm sich aber vor, von seinem Onkel so viel als möglich über sie zu erfahren.

Staum hatte man das Frühstück beendet und die Zigaretten angezündet, als Wasil das Gespräch auf die Gräfin Marie lenkte. Der General zeigte sich gar nicht abgeneigt, auf dieses interessante Thema einzugehen, denn er sprach sehr gerne über Frauen.

"Sie hat Dich gestern sehr ausgezeichnet, mein Junge. Tu kannst Dir daraus was einbilben, denn sie spricht selten mit unscheinbarem, wenn es sich vermehren läßt. Wäre nicht dieser Brautschloß von einem Bruder, sie würde sicher sterben als mit einem Russen verfehlten."

"Wenn ich recht berichtet bin, ist Gräfin Marie Dein Wundel?"

"So lange ich Gouvernement von Büdnitz bleibe, ist sie gefällig mein Wundel. Sie ist ein seltsames Geschäft — eine Verbindung von Eis und Feuer. Ich bin fest überzeugt, daß das Feuer irgendwo lobt, aber geschenkt habe ich bislang nur das Eis. Ich fühle, daß Sie mich haft, und doch hat Sie es noch nie durch ein Wort oder eine That bewiesen. Sie beherrscht sich und war immer ein gehorsames Wundel."

"Ich glaube nicht, daß Sie lange unter Deiner Verantwortung bleiben wird," bemerkte Boronzoff, aufmerksam den Wölkchen seiner Zigarette nachblickend, nach kurzer Pause.

"Willst Du damit sagen, daß Sie bald heirathen wird?" "Nichts ist natürlicher als das."

"Bei Ihren schöpferischen Vorlagen und Ihrer vollen Worte hast Du recht; aber ich sage Dir, es muß ein tapferer Mann sein, der Sie nimmt. Nebrigens hat sich bereits ein ernstlicher Bewerber auf dem Plan gezeigt."

"Das habe ich mir gedacht," entgegnete Wasil in scharfem gleichgültigem Tone.

"Ich habe gestern abend bemerkt, daß Herr Platoff erste Absichten hat."

"Platoff!" rief der General laut lachend. "Du bist auf dem Holzweg, Wasil! Der Bewerber, den ich meine, ist unser verehrter Polizeichef."

"Baruschkin? Du scherzt! Der kluge, alte Mann wird es doch nicht wagen, seine Hand nach einem Weibe wie die Lebewohl anzustrecken? Das wäre zu lächerlich!"

"Du mochst Dich lächerlich, mein Junge! Baruschkin ist ein beachtenswerther, nüchtern Mensch."

"Aber er ist faßlosig, blid, ungebildet und muß mindestens 45 Jahre alt sein, die Gräfin zählt kaum zwanzig."

"Sie hat neulich ihren zwanzigsten Geburtstag gefeiert. Über was weiter? Wäre sie die erste junge Gräfin, die einen mittelalterlichen Mann von angesehener Stellung geheirathet hätte?"

"Sie hat ihn, daß erkennt man doch auf den ersten Blick. Sie wird ihn sicherlich abweisen."

"Wieder ein vornehmes Urtheil, mein Sohn! Ich bin überzeugt, daß Sie ihn nicht abweisen würde!"

"Tu hast die Absicht, sie zu zwingen?" unterbrach ihn Boronzoff entzückt.

"Deine Bemerkung ist zum mindesten groß genehmigt. Zwingen! Niemand denkt heutzutage an Young, am allerwenigsten im Bezirk Büdnitz. Ich gehe diplomatisch vor. Gestern Abend haben sich über dreißig Polen an unserem Balle beschäftigt; glaubst Du, daß ich sie durch Trostungen

oder politische Gewalt beeinflussen habe, zu erscheinen? Wir haben unsere Taktik geändert."

"Darf ich Dich bitten, mir zu erklären, welche diplomatischen Kniffe Du bei der jungen Gräfin angewendet gehst?"

"Mit Vergnügen! Graf Fabiuslau, ber vergötterte Bruder unserer Helden, befindet sich fortwährend in der Tasche, und sie wird sicherlich einsehen, wie nützlich eine Verbindung mit dem allmächtigen Polizeichef wäre. Sie ist vernünftig genug, sich zu denken, welche Schwierigkeiten der befreite Bewerber dem Grafen Fabiuslau bereiten könnte."

"Sind die Gräfin nicht Ihren Bruder befreit?" fragte Boronzoff den hierüber erstaunten General.

"Gewiß kann sie das, wenn er früher nicht als sie. Aber was hat das mit unserer Frage zu thun?"

"Ihr gefunder Menschenverstand sollte ihr sagen, daß es für den Grafen Fabiuslau sehr gut wäre, wenn sie dem gräßigen Baruschkin keinen so trügigen Grund, sich bei Schwangerschaft möglichst rasch zu entledigen, an die Hand gäbe."

"Ihr gefunder Menschenverstand wird sie lehren, sich gebüldig in das Unvermeidliche zu fügen."

(Fortsetzung folgt.)

## Auf hoher Alem.

Erläuterung auf den typischen Szenen von Lebeditsch Fabiuslau (Schluß)

Unser Herrgott will sich Deiner erbarmen! Wer neu' und Leib muß machen, beten muß und ihn um Gnade anrufen!"

"Beide," murmelte der Sterbende, "ja, beten! Aber ich hab's verlernt, hab' so lange Jahr' net mehr gebetet. Ich bring's nimmer fertig, aber Du, Reise, wenn Du beten wollst für mich, Dein Gebet thut unser Herrgott gewiß anhören!"

"Ich will's und reicht von Herzen!"

"Wielch? Das willst wirklich thun, Reise?" entwirrte der Sterbende erstaunt. "Du willst für meine arme Seele beten, wenn ich tot bin? — Schon, weil Du so viel Mitleid hast mit mir, so will ich Dir's vergelten, will auch noch 'was gut mach'n vor mein'm End'. Aber wird Dein Gebet sich net mehr verwandeln in ein' Blud für mich, wenn' d'jezt hört, was ich eing'sch'n will? — Reise, ein Unschuldiger schmachet für meine Rissigkeit, die ich begangen hab', im Juckhaus —"

"Jesus Maria, was sagst du? Mein Vater?"

"Ja, Dein Vater ist unschuldig — ich hab' die alte Ausstragbauerin, die Gräfin, umgebracht und ausgeraubt!"

Das Kindchen schrie laut auf und sank auf die Knie nieder. "Unschuldig," stammelte sie mit geselltenen Händen, "mein gutes Vater ist unschuldig! O Gott sei ewig Lob und Dank, ich hab's ja gewußt, hab's ja gewußt!"

"Ich bin's gewesen!" fuhr der Sterbende mühsam fort. "Mich hab'n die Ruedt verfolgt, und um ihnen auszukommen, hab' ich den Vater neben dein'm Vater, der in die Hofdy (Gebüsch) drin' g'schlagen und mein Kommen gar net gehört hat, auf die Eb' n' sieher'g'morten. Ich will 'alles eing'sch'n — vor'm Geistlichen und vor'm Richter! Ob ich aber noch Zeit hab' dazu, daß möcht' ich bezweifeln, denn mir wird schon ganz dunkel vor die Aug'n und so eigen' i' Ruth —"

Er schwieg und sank mit einem tiefen Seufzer auf sein Lager zurück. Das Kindchen aber saß lebendig in die Höhe und warf sich an die Brust des Jägers.

"Er stirbt, er stirbt!" rief sie aufgetaut. "O Gott im Himmel, und g'rab' jetzt!"